



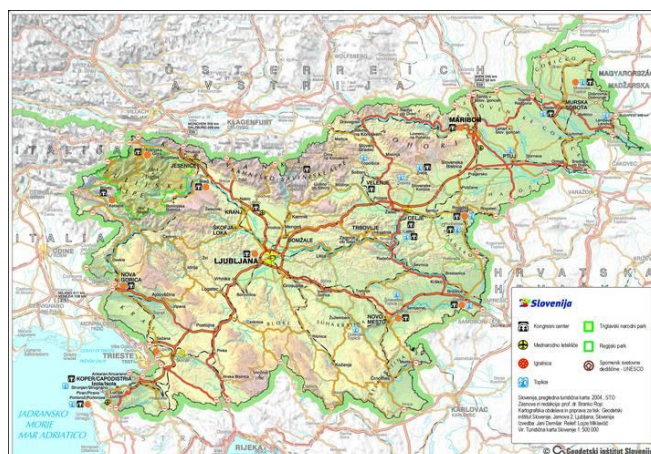
ITALIAN TRADE AGENCY

ICE - Agenzia per la promozione all'estero e  
l'internazionalizzazione delle imprese italiane

Ufficio di Lubiana  
Sezione per la promozione degli scambi dell'Ambasciata d'Italia

# NEWSLETTER SLOVENIA

Febbraio 2017



## CONTATTI

Indirizzo: Cankarjeva 10, 1000 Lubiana, Slovenia  
T +386 14224370  
F +386 14224375  
E-mail [lubiana@ice.it](mailto:lubiana@ice.it)

WEB [www.ice.gov.it/paesi/europa/slovenia](http://www.ice.gov.it/paesi/europa/slovenia)  
[www.italtrade.com/slovenija](http://www.italtrade.com/slovenija)  
[www.infomercatiesteri.it/paese.php?id\\_paesi=91](http://www.infomercatiesteri.it/paese.php?id_paesi=91)  
[www.extraordinarycommonplace.com/](http://www.extraordinarycommonplace.com/)

Questa Newsletter, redatta dall'Agenzia ICE di Lubiana, riepiloga le principali notizie, gare, opportunità commerciali relative al mercato sloveno, consultabili quotidianamente sul sito Internet dell'Ufficio, all'indirizzo <http://www.ice.gov.it/paesi/europa/slovenia/index.htm>.

In tal modo, si intende offrire alle PMI italiane interessate al mercato sloveno, uno strumento informativo di immediata consultazione, rinviando, per un approccio mirato, ai servizi di informazione, assistenza e promozione, tradizionali e specializzati offerti dall'Agenzia ICE (<http://www.catalogo.ice.it/intro.php>).

## INDICE

INTRODUZIONE .....	1
ECONOMIA .....	2
POLITICA .....	2
IMPRESE.....	6
PROGETTI, INVESTIMENTI E FINANZIAMENTI.....	15
FINANZIAMENTI – BANDI APERTI .....	15
APPALTI .....	20
PRESTAZIONE DI SERVIZI E ASSISTENZA .....	22
FORNITURE DI BENI.....	22
REALIZZAZIONE DI OPERE .....	27
INIZIATIVE ED EVENTI.....	36
INIZIATIVE DELL'AGENZIA ICE DI LUBIANA.....	36

## INTRODUZIONE

Secondo i dati preliminari pubblicati dall'Ufficio nazionale di statistica, **l'interscambio slovene nel 2016 ha raggiunto il valore più alto degli ultimi anni**, con esportazioni per circa 25 miliardi di euro (+4% rispetto al 2015), importazioni di poco superiori ai 24 miliardi di euro (+3.3%) e un saldo positivo raddoppiato a 838,6 milioni di euro (tasso di copertura 103,5%). Principali partner commerciali si sono confermati in ambito europeo Germania e Italia tanto per le esportazioni quanto per le importazioni. Sui mercati extra-UE hanno prevalso gli scambi con Serbia e Russia per le esportazioni e Cina e Serbia per le importazioni.

Dicembre, ultimo mese di rilevazione, è stato in questo contesto uno dei mesi meno favorevoli ma comunque in crescita rispetto al dicembre 2015 sia verso il mercato UE che extra UE, con esportazioni del valore di 1,97 miliardi di euro (+6,6%), importazioni per 1,95 miliardi (+1,1%) e un avanzo della bilancia commerciale di 18,8 milioni di euro (tasso di copertura 101%). Il valore delle esportazioni è stato inferiore alla media mensile 2015 dell'1%, quello delle importazioni superiore dello 0,7%. Il 72.1% delle esportazioni e il 79.9% delle importazioni hanno riguardato il mercato UE (con un incremento del 6,6% nelle esportazioni e una contrazione dello 0,5% delle importazioni rispetto a dicembre 2015). Esportazione e importazioni verso e dai mercati extra UE sono entrambe aumentate, rispettivamente del 6,3 e dell'8%, raggiungendo i valori di 550,5 e 393.6 milioni di euro.

Indici esportazioni e importazioni (Ø 2015=100), Slovenia



### Esportazioni e importazioni di merci, dicembre 2016, Slovenia

	XII 2016	I-XII 2016	XII 2016 XII 2015	I-XII 2016 I-XII 2015
	1,000 EUR		index	
<b>Exports</b>	<b>1,974,691</b>	<b>24,903,099</b>	<b>106.6</b>	<b>104.0</b>
EU-28	1,424,197	19,016,340	106.6	103.4
EU non-member countries	550,494	5,886,759	106.3	106.2
<b>Imports</b>	<b>1,955,906</b>	<b>24,064,453</b>	<b>101.1</b>	<b>103.3</b>
EU-28	1,562,260	19,479,721	99.5	103.6
EU non-member countries	393,646	4,584,732	108.0	102.0
<b>Trade balance</b>	<b>18,785</b>	<b>838,646</b>	- <sup>1)</sup>	- <sup>1)</sup>
<b>Exports as % of imports</b>	<b>101.0</b>	<b>103.5</b>	- <sup>1)</sup>	- <sup>1)</sup>

1) Not applicable.  
 Source: SURS

## ECONOMIA

### CREDITI DETERIORATI

Secondo l'Eurostat, la Slovenia, fra tutti gli Stati UE, ha la più alta percentuale di crediti deteriorati (non performing loans) in rapporto al PIL; nel 2015 raggiungevano il 7,5%. Rispetto al 2014 la percentuale è stata quasi dimezzata (13,3%), ma di gran lunga più alta rispetto agli altri Paesi membri. Nella maggioranza dei casi si tratta di crediti detenuti dalla "bad bank". La Slovenia si trova al settimo posto per quanto riguarda la percentuale delle garanzie dello Stato; nel 2015 erano del 10,7%, -1,7% rispetto all'anno precedente. *Data pubblicazione: 01/02/2017*



Foto: Thinkstock

### UTILI NETTI DEGLI ISTITUTI DI CREDITO

La Banca centrale slovena ha comunicato che nei primi undici mesi del 2016 le banche slovene hanno avuto utili netti pari a 344,8 milioni di euro. Rispetto allo stesso periodo dell'anno precedente sono considerevolmente diminuiti gli oneri per la svalutazione degli asset e per gli accantonamenti prudenziali. *Data pubblicazione: 02/02/2017*

### MARIO DRAGHI A LUBIANA

Il Presidente della BCE, Mario Draghi, ha partecipato oggi alla cerimonia in occasione del decimo anniversario dell'introduzione dell'euro in questo Paese. Si tratta della seconda visita ufficiale di Draghi a Lubiana; la prima risale al 2012, quando il Presidente della BCE era ospite dell'allora governatore della Banca centrale, Marko Kranjec. *Data pubblicazione: 02/02/2017*

### ARRIVI E PERNOTTAMENTI NEL 2016



Foto: Nea Culpa

Il Ministro dello sviluppo economico (competente per il turismo), Zdravko Počivalšek ha espresso soddisfazione per i risultati conseguiti l'anno scorso dal turismo sloveno. Secondo i dati ancora non definitivi dell'Ufficio nazionale di statistica, nel 2016 sono stati registrati 4,7 milioni di arrivi (+9% rispetto all'anno precedente), che hanno prodotto 10,7 milioni di pernottamenti (+8% in confronto con il 2015). L'aumento va attribuito soprattutto alla crescita dei turisti stranieri (+11% negli arrivi e +10% nei pernottamenti); il numero di quelli sloveni è cresciuto invece del 5% negli arrivi e del 3% nei pernottamenti. *Data pubblicazione: 02/02/2017*

### TERRANO

Durante la riunione congiunta delle Commissioni agricoltura e Affari UE, ieri all'Assemblea nazionale, il Ministro dell'Agricoltura, Dejan Židan, ha ribadito l'intenzione del suo dicastero di difendere i diritti dei produttori sloveni di terrano. Il Ministro ha spiegato che finora, su quest' argomento, ha incontrato il Commissario europeo Phil Hogan ben quattro volte e che anche in futuro la Slovenia cercherà di impedire l'eccezione, a favore della Croazia, nell'uso dell'indicazione di questo vino. E' di oggi la notizia che la questione sarà oggetto dei colloqui fra il Primo Ministro Cerar e il Presidente della Commissione europea Juncker, durante la sua visita in Slovenia agli inizi di marzo. *Data pubblicazione: 03/02/2017*



Foto: Thinkstock

### INFLAZIONE

L'Ufficio nazionale di statistica ha comunicato che a gennaio l'inflazione su base annua ha raggiunto l'1,3%; secondo l'indice dei prezzi al consumo armonizzato per i Paesi membri dell'UE (IPCA) invece la percentuale è stata dell'1,5%. Su base mensile l'aumento dei prezzi ha registrato una deflazione dello 0,6% (0,5% secondo l'indice IPCA). Dopo tre anni di inflazione bassa, si tratta di un primo consistente aumento dei prezzi su base annua. A contribuire principalmente all'aumento dei prezzi fra gennaio 2016 e gennaio 2017 sono stati i derivati petroliferi, la frutta e la verdura e la telefonia mobile. A mitigare l'inflazione sono stati i prezzi delle automobili usate, del riscaldamento e dell'abbigliamento. *Data pubblicazione: 09/02/2017*

## EMISSIONE DI BUONI DEL TESORO

Il Ministero delle Finanze ha emesso martedì buoni del tesoro del valore di 111 milioni di euro a scadenza trimestrale, semestrale ed annuale, con un tasso di interesse nominale di -0,25%. Si tratta del primo indebitamento a breve termine di quest'anno; il 17 gennaio scorso aveva emesso titoli di stato a scadenza decennale e trentennale dell'ammontare di 1,3 miliardi di euro.

*Data pubblicazione: 09/02/2017*

## TERRANO



*Foto: Bobo*

Gli eurodeputati sloveni, Lojze Peterle e Franc Bogovič, entrambi aderenti al PPE, si sono incontrati ieri a Bruxelles con il Commissario europeo per l'agricoltura, Phil Hogan, in merito alla questione del terrano e hanno presentato le argomentazioni dei produttori sloveni di questo vino e degli esperti di proprietà intellettuale, ponendo in dubbio la legittimità dell'atto delegato con il quale verrebbe concessa alla Croazia un'eccezione nell'uso della denominazione del terrano.

*Data pubblicazione: 09/02/2017*

## ESPORTAZIONI E IMPORTAZIONI

La Slovenia ha esportato l'anno scorso il 4% in più di merci rispetto al 2015, ha comunicato stamane l'Ufficio nazionale di statistica; le importazioni sono aumentate invece del 3,3%. Nel rapporto viene sottolineato il trend positivo degli ultimi anni: le esportazioni hanno superato il livello pre-crisi (2008) già nel 2011, mentre le importazioni solamente nel 2015. La maggior parte dell'interscambio avviene con gli Stati UE.

*Data pubblicazione: 09/02/2017*

## NUOVA LEGGE ANTI-DUMPING AUSTRIACA

L'Assemblea nazionale ha affrontato ieri, in seduta straordinaria, la questione della nuova normativa anti-dumping, entrata in vigore in Austria all'inizio dell'anno, che riguarda da vicino anche gli autotrasportatori sloveni. La normativa inasprisce le condizioni per svolgere il trasporto su strada in quanto estende anche agli autotrasportatori stranieri l'applicazione del salario e le norme sul distacco dei lavoratori, salvo nei casi di transito. La plenaria ha recepito le indicazioni espresse dalla Commissione lavoro, martedì scorso, chiedendo al governo di adoperarsi nel segnalare che si tratta di una violazione del libero flusso di manodopera e di servizi. Al riguardo, è stata accolta la proposta del Partito democratico/SDS, d'opposizione, di coinvolgere le associazioni degli imprenditori nel sostegno delle istanze degli autotrasportatori sloveni. Il Parlamento ritiene altresì sproporzionata la documentazione che gli operatori sloveni sono tenuti ex novo a presentare alle autorità austriache, nonché l'ammontare delle multe per la mancata osservazione delle regole. La questione era stata, in precedenza, già dibattuta dal governo, il quale ha proposto all'Austria una riunione per individuare una soluzione. Il Segretario di Stato allo Sviluppo economico, Aleš Cantarutti, in sede di Commissione parlamentare Lavoro, non ha escluso un'azione legale contro l'Austria dinanzi al tribunale UE.



*Foto: Bobo*

*Data pubblicazione: 10/02/2017*

## PRODUZIONE INDUSTRIALE

L'Ufficio nazionale di statistica ha comunicato che l'anno scorso la produzione industriale nel Paese è cresciuta del 6,6% rispetto al 2015; nel settore manifatturiero ha registrato un aumento dell'8%, nell'attività mineraria del 2,3%, mentre nella produzione di energia, gas e vapore c'è stata una contrazione pari al 5,3%.

*Data pubblicazione: 13/02/2017*

## VALORE DEI LAVORI DI COSTRUZIONE A DICEMBRE 2016

In base ai dati pubblicati dall'Ufficio di statistica sloveno, il valore dei lavori di costruzione realizzati a dicembre 2016 si è ridotto dello 0,5% rispetto al mese precedente mentre è aumentato del 9,1% rispetto a dicembre 2015. Tutto il 2016 ha registrato una riduzione del valore dei lavori di costruzione del 17,7% rispetto a tutto il 2015.

*Data pubblicazione: 15/02/2017*

## SPESA NEL SETTORE DIFESA

Dopo la riunione ministeriale della NATO, il ministro della Difesa, Andreja Katič, ha dichiarato che la Slovenia è sulla buona strada per raggiungere l'obiettivo di destinare il 2% del PIL alla difesa, ma ha sottolineato che un'equa ripartizione degli oneri non è soltanto una questione finanziaria. La spesa slovena nel settore difesa è aumentata del 12% nel 2016 rispetto all'anno precedente e il governo prevede un aumento del 5-8% annuo fino al raggiungimento dell'obiettivo intermedio dell'1,2% del PIL in dieci anni.



Foto: <http://www.varensvet.si>

Secondo i dati NATO, la Slovenia destina attualmente meno dell'1% del PIL alla difesa ed è tra i membri che investono meno nel settore. A fronte del maggior impegno richiesto agli alleati da James Mattis, il nuovo Segretario alla Difesa USA, per evitare una riduzione del contributo americano, il Ministro Katic ha sottolineato che accanto alle cifre andrebbe valutato anche l'impegno in modernizzazione, la cooperazione e le missioni. Ambito in cui la Slovenia è uno degli alleati più attivi, presente con propri soldati in 11 missioni.

Data pubblicazione: 16/02/2017

## IL DIRETTORE GENERALE DELL'ESA IN VISITA IN SLOVENIA

In visita a Lubiana, il Direttore Generale dell'Agenzia Spaziale Europea (ESA), Johann-Dietrich Wörner, ha discusso con il Ministro dello sviluppo economico, Zdravko Počivalšek, modalità per intensificare la cooperazione. E' stato toccato anche il tema del supporto dell'ESA all'industria e al mondo accademico. Il Ministro ha spiegato che le aziende slovene hanno potuto accedere ad una cooperazione diretta a tre programmi ESA dopo l'acquisizione da parte della Slovenia dello status di membro associato a dicembre dell'anno scorso (in vista dell'adesione a pieno titolo in luglio). Počivalšek ha aggiunto che il Governo contribuirà con stanziamenti agli stessi programmi (tecnologia generale, osservazione della terra e scientifico) e che oltre 40 aziende slovene sono interessate alla partecipazione. Il Ministero dovrà designare i propri rappresentanti presso gli organi dell'Agenzia e selezionare uno staff da distaccare.

Data pubblicazione: 16/02/2017

## VINO TERRANO

La Commissione europea – in attesa dell'elaborazione dell'atto delegato che dovrebbe consentire ai produttori croati di adoperare la denominazione del terrano – ha invitato la Croazia a rispettare la protezione della denominazione di origine della quale godono attualmente i produttori sloveni di questo tipo di vino. La segnalazione di Bruxelles fa seguito alle proteste della Slovenia per il presunto mancato intervento delle autorità croate in merito al controllo del settore. Anche questo intervento è giudicato tardivo dal Ministro sloveno dell'Agricoltura, Dejan Zidan.

Data pubblicazione: 17/02/2017



Foto: Bobo

## DISOCCUPAZIONE

L'Ufficio nazionale di statistica ha comunicato che nel dicembre 2016 la percentuale di disoccupazione è aumentata dello 0,4% rispetto al mese precedente, raggiungendo (secondo i parametri sloveni) il 10,8%; il fenomeno è cresciuto fra gli uomini dello 0,7%, mentre fra le donne è diminuito dello 0,1%.

La percentuale di disoccupazione secondo i criteri dell'Organizzazione Internazionale del Lavoro (ILO) alla fine del terzo trimestre (successivamente non sono stati più pubblicati i risultati) ammontava al 7,3% ed era stata la più bassa dopo il 2010.

Data pubblicazione: 21/02/2017

## CLIMA DI FIDUCIA DEI CONSUMATORI



Foto: <http://mojaizkusnja.si>

A febbraio l'indice di fiducia dei consumatori è diminuito di 6 punti rispetto al mese precedente, tuttavia in crescita di 11 punti rispetto a febbraio 2016. La stampa economica nota che i dati non si discostano da quelli registrati fra i consumatori europei.

Data pubblicazione: 21/02/2017

## TERRANO

Il Ministero sloveno dell'Agricoltura ha comunicato di aver trasmesso al Vice-Presidente della Commissione Europea, Frans Timmermans, e al Commissario europeo per l'Agricoltura, Phil Hogan, una lettera in cui ha chiesto l'interruzione del procedimento per l'adozione dell'atto delegato che consenta ai produttori croati di adoperare la denominazione del terrano.

Nel richiamarsi alle raccomandazioni dell'Ombudsman europeo per i diritti dell'uomo (che ha chiesto alla Commissione di mettere a disposizione della Slovenia tutta la relativa documentazione), ha ribadito che il procedimento non viene condotto in maniera "trasparente".

*Data pubblicazione: 23/02/2017*

## SQUILIBRI ECONOMICI

La Commissione Europea ritiene che la Slovenia continui ad avere squilibri economici, che però non sono eccessivi. I tre punti deboli rimangono per Bruxelles quelli già indicati lo scorso anno: il settore bancario (per il livello ancora alto dei crediti in sofferenza), l'indebitamento delle imprese (sebbene in parte riequilibrato dai flussi IDE) e i rischi fiscali (la Slovenia è, assieme a Polonia e Repubblica Ceca, uno dei pochi Stati UE a non aver ancora costituito il Consiglio fiscale).

*Data pubblicazione: 23/02/2017*



*Foto: <http://www.lineadiretta24.it>*

## ACCORDO SLOVENIA E UCRAINA PER COLLEGAMENTI AEREI REGOLARI

La Direzione per il traffico aereo e marittimo presso il Ministero delle infrastrutture sloveno e l'Amministrazione aerea statale dell'Ucraina hanno concordato - in base all'accordo sul trasporto aereo firmato nel 1999 - la soppressione di alcune restrizioni sui voli regolari tra gli aeroporti di entrambi i Paesi e sulla fornitura dei servizi aerei di linea tra Slovenia e Ucraina. Durante la sua visita dell'anno scorso a Lubiana, il Presidente ucraino Petro Poroshenko aveva sottolineato il potenziale di voli regolari tra Lubiana e Kiev, soprattutto nel settore turistico.

*Data pubblicazione: 24/02/2017*

## ECONOMIA SLOVENA IN CRESCITA DEL 2,5% NEL 2016

Secondo i dati preliminari dell'Ufficio sloveno di statistica, il PIL ha raggiunto nel 2016 il valore di 39,769 miliardi di euro crescendo del 2.5% (+0,2 punti percentuali e +3.1% nominale) rispetto al 2015. Hanno continuato a contribuire positivamente soprattutto le esportazioni (+5,9% rispetto all'anno scorso) e si consolida la crescita dei consumi interni (+2.4%) e gli investimenti (+1%). Si contraggono invece gli investimenti fissi (-3,1%), soprattutto pubblici con co-finanziamento UE. I dati definitivi saranno pubblicati ad agosto. Per il 2017 l'IMAD e la Commissione europea prevedono una crescita di circa il 3% del PIL. Il Ministero delle Finanze, soddisfatto per i dati, ha sottolineato l'importanza del consolidamento fiscal in linea con le indicazioni di Bruxelles. La Camera di Commercio e Industria nazionale ritiene giunto il tempo per misure anticicliche (riforme strutturali e riserve di bilancio).

*Foto: Thinkstock*

*Data pubblicazione: 28/02/2017*

## TASSO DI DISOCCUPAZIONE IN CRESCITA ALL'8.1% NELL'ULTIMO TRIMESTRE 2016

Secondo i dati dell'Ufficio nazionale di statistica la disoccupazione è cresciuta all'8,1% nell'ultimo trimestre 2016 (+8000 disoccupati per un totale di 81.000, +0.8 punti percentuali rispetto al trimestre precedente ma in calo di 0.3 punti percentuali rispetto allo stesso periodo 2015). E' cresciuta contestualmente di 1000 unità (a 924.000) la popolazione attiva mentre è diminuita la consistenza degli inattivi, passati da 761,000 a 752,000 (per lo più pensionati e studenti). Il tasso di occupazione, in crescita di 0,1 punti percentuali rispetto al trimestre precedente, è stato del 52.6%.

*Data pubblicazione: 28/02/2017*

## POLITICA

### MISSIONE DI UNA DELEGAZIONE OCSE

Ha iniziato ieri una missione di cinque giorni la delegazione del Comitato di aiuto allo sviluppo (DAC) presso l'OCSE, che sta effettuando una "peer review" ai fini della verifica della cooperazione allo sviluppo della Slovenia. E' la prima volta dal 2013, anno dell'adesione della Slovenia alla DAC, che Lubiana partecipa a questo esame-Paese. La delegazione OCSE è stata ricevuta ieri dal Ministro degli Esteri, Karl Erjavec.

*Data pubblicazione: 01/02/2017*

### LEGGE SUGLI STRANIERI: RESPINTA LA PROPOSTA DI VETO

Con 19 voti contro 16 il Consiglio di Stato (Camera alta del Parlamento) ha respinto la proposta di veto alla legge sugli stranieri, sostenuta dalla sinistra. I mezzi di informazione riferiscono che la Ministra dell'Interno, Vesna Györkös Žnidar, nel difendere il testo approvato la scorsa settimana dall'Assemblea nazionale (Camera alta), ha indicato che l'Austria inizierà a marzo a respingere sul confine i richiedenti asilo, eccetto nei casi di ricongiungimento familiare. I proponenti del veto hanno evidenziato che le nuove modifiche di legge sono in contrasto con il diritto internazionale.

*Data pubblicazione: 02/02/2017*



*Foto: Blaž Samec/Delo*

### VISITA DI BRGLEZ IN VATICANO

Il Presidente dell'Assemblea nazionale, Milan Brglez, ha iniziato ieri una visita di lavoro di due giorni in Vaticano. La visita coincide con il 25° anniversario del riconoscimento della Slovenia e dello stabilimento delle relazioni diplomatiche; la Santa Sede è stata fra i primi ad aver riconosciuto, nel 1992, la Slovenia indipendente. Brglez è stato ricevuto in udienza da Papa Francesco con il quale ha parlato anche del contenzioso fra Slovenia e Croazia sui confini. Durante l'incontro con il decano del Collegio cardinalizio, Angelo Sodano, sono stati discussi temi d'attualità, inclusa la questione delle migrazioni. Brglez ha dichiarato che ai colloqui è stata toccata indirettamente anche la nuova normativa slovena sugli stranieri.

*Data pubblicazione: 02/02/2017*

### DISSIDI NEL PARTITO DEL PREMIER



*Foto: Blaž Samec/Delo*

I mezzi di informazione riportano che il Primo Ministro e presidente del Partito del centro moderno/SMC, Miro Cerar, ha chiesto le dimissioni di Milan Brglez, Presidente dell'Assemblea nazionale, da vice-presidente dello stesso partito, dopo che Brglez, assieme ad altri tre deputati dell'SMC, ha votato la scorsa settimana contro le modifiche della legge sugli stranieri sostenute dalla maggioranza.

*Data pubblicazione: 03/02/2017*

### SONDAGGIO SULL'ORIENTAMENTO DI VOTO

Nel sondaggio pubblicato oggi dal Delo figura al primo posto il Partito democratico/SDS (13,2%), davanti al Partito del centro moderno/SMC (10,5%), ai Social-democratici/SD (9,4%), a Sinistra unita/ZL (8,2%), il Partito dei pensionati/DeSUS (5,2%) e Nuova Slovenia/NSi (4,9%). Il 34% degli intervistati è indeciso o ha manifestato l'intenzione di non recarsi al voto o di non voler votare alcuno degli attuali partiti. Il politico che sta riscuotendo maggiore popolarità è il Presidente Borut Pahor; Milan Brglez si trova al quinto posto, mentre il Premier Cerar all'undicesimo.

*Data pubblicazione: 06/02/2017*

### DISSIDI NEL PARTITO DEL CENTRO MODERNO

I mezzi di informazione riportano che il Premier Cerar, dopo aver chiesto al Presidente dell'Assemblea nazionale, Milan Brglez, di dimettersi da vice-presidente del Partito del centro moderno/SMC, a margine del vertice de La Valletta ha dichiarato che "si tratta di questioni interne che vanno risolte in loco". Milan Brglez ha dichiarato invece che ne discuterà con Cerar questa settimana, "per il bene dello Stato e del partito". La stampa commenta che il Primo Ministro non ha ancora avviato l'iter per la sostituzione di Brglez come vice-presidente del partito anche a causa



*Foto: STA*



delle ambiguità dello statuto SMC e il terreno è scivoloso perché si sta rischiando “una seria crisi politica”, anche a causa dei rapporti non sempre distesi con gli altri due partner della coalizione di governo (i Socialdemocratici/SD e il Partito dei pensionati/DeSUS). Lo scontro fra Cerar e Brglez sta avendo ripercussioni che vanno al di là degli ambiti di partito poiché coinvolgono la seconda e la terza carica istituzionale dello Stato. Se in passato il Premier aveva anche tollerato il coinvolgimento di uomini di partito in “affaires”, la votazione della legge sugli stranieri è stato il pretesto per una prova di forza volta a dimostrare chi effettivamente controlla l'SMC, con trasformazione di Cerar da “leader scialbo e indeciso” a “capo offensivo e autoritario”. Il non coinvolgimento degli altri deputati che (assieme a Brglez) avevano votato contro la legge in questione rinvia secondo alcuni commentatori a uno scontro fra le due più forti personalità all'interno del partito. *Data pubblicazione: 06/02/2017*

### **MALTA SUMMIT**

A margine del vertice informale dei leader UE a Malta, dedicato soprattutto alla questione delle migrazioni ed al futuro dell'UE, il Primo Ministro Miro Cerar ha segnalato che si è aperta una rotta migratoria attraverso l'Adriatico e l'Istria, menzionando anche l'Italia nel contesto. Al riguardo, il Primo Ministro ha dichiarato che la Slovenia si adopererà decisamente per la sua chiusura, così come aveva fatto in merito alla rotta balcanica. Nel confrontarsi con le sfide migratorie la Slovenia sta partecipando in maniera costruttiva, ha detto Cerar, sottolineando che, “se sarà veramente necessario”, Lubiana metterà a disposizione la motonave Triglav, come aveva fatto in precedenza. Miro Cerar ha menzionato anche l'ipotesi di chiusura della frontiera sloveno-austriaca per i migranti, evidenziando che Lubiana dovrà prepararsi al riguardo. *Data pubblicazione: 06/02/2017*

### **LEGGE SUGLI STRANIERI: PRESA DI POSIZIONE DEL CAPO DELLO STATO**

Il Presidente della Repubblica Borut Pahor ritiene che le modifiche della legge sugli stranieri siano conformi alla costituzione e che le argomentazioni a sostegno della nuova normativa, a cominciare da quelle del Primo Ministro Cerar, siano valide. L'ha dichiarato durante la conferenza stampa convocata per presentare le sue prossime visite all'estero (in Germania, nella Federazione russa e in Ucraina, questo fine settimana). Sulla



*Foto: AP*

base dei colloqui avuti con i leader, rilevanti dal punto di vista dei flussi migratori, è convinto che nell'immediato futuro non c'è da attendersi un incremento di tali flussi. La stampa locale commenta che sulla rotta migratoria attraverso l'Adriatico e l'Istria menzionata da Cerar venerdì scorso al vertice informale UE a Malta, nessuno sa nulla. Il Premier sloveno avrebbe al riguardo sorpreso tutti: oltre al Premier croato Andrej Plenković, anche gli organi di sicurezza croati, la polizia slovena, i membri del governo e i partner di coalizione. Le parole di Cerar sarebbero state, secondo alcuni commentatori, parzialmente confermate solamente dal Ministro sloveno degli Esteri, Karl Erjavec, non disposto a dar ragione alla parte croata, ma sarebbero infondate. Nel rispondere ad un'interrogazione parlamentare alla Commissione Esteri, il Ministro ha dichiarato che, stando ai numeri, non si può parlare di una nuova rotta migratoria attraverso l'Adriatico e l'Istria ma che occorre vigilare e prevenirne il consolidamento dato che l'aumento del flusso è sostenuto anche dalla criminalità organizzata. Gli scettici sulle dichiarazioni di Cerar, richiamano a supporto delle proprie posizioni le parole del Presidente Pahor che, lunedì in conferenza stampa, ha dichiarato che il canale adriatico viene attraversato da un numero limitato di rifugiati. Anche i dati della direzione di polizia di Capodistria andrebbero in questa direzione. Sebbene indichino un aumento dei passaggi illegali nel 2016 rispetto all'anno precedente, continuano a registrare flussi mensili inferiori alle cento unità, cifra del tutto normale per l'area e non paragonabile a quanto sperimentato ad esempio intorno al 2004 a causa della crisi irachena. *Data pubblicazione: 09/02/2017*

### **ERJAVEC ANNUNCIA L'APERTURA DI NUOVE SEDI DIPLOMATICHE**

Durante i lavori della Commissione Esteri, il Ministro Erjavec ha annunciato l'apertura, quest'anno, dell'Ambasciata slovena in Marocco, Bulgaria, Irlanda e in uno dei Paesi del Golfo. La scelta di Rabat è connessa con il fatto che la Slovenia ha ereditato l'edificio che un tempo ospitava la rappresentanza diplomatica dell'ex Jugoslavia e dal fatto che dispone di una sola ambasciata nel continente africano (in Egitto). L'apertura della sede in Bulgaria è motivata dalle notevoli possibilità di cooperazione economica fra i due Paesi, mentre la riapertura dell'Ambasciata a Dublino è collegata soprattutto alla Brexit. Erjavec ha aggiunto che per il prossimo anno è prevista l'apertura di una nuova sede diplomatica anche in Tanzania. La Slovenia dispone di 53 sedi diplomatico-consolari; a causa delle misure di risparmio alcune sedi sono state soppresse durante la crisi finanziaria. *Data pubblicazione: 09/02/2017*

## RIUNIONE DEI PAESI SULLA ROTTA MIGRATORIA BALCANICA

I Segretari di Stato all'Interno ed alla Difesa, Boštjan Šefic e Miloš Bizjak, hanno partecipato ieri a Vienna alla riunione ministeriale dei Paesi lungo la rotta migratoria balcanica, per discutere dei provvedimenti in caso di inasprimento della situazione. La stampa riporta l'impegno dei partecipanti a predisporre, entro aprile, un piano d'azione per contrastare un eventuale nuovo flusso migratorio. Ciò anche in considerazione del gran numero di migranti attualmente presenti in Grecia ed in alcuni Paesi dei Balcani occidentali, soprattutto in Serbia. *Data pubblicazione: 09/02/2017*



Foto: Marko Kovič

## VISITA INFORMALE DEL PRESIDENTE PAHOR A BERLINO

Il Presidente della Repubblica, Borut Pahor, ha iniziato ieri una visita di due giorni in Germania, nel corso della quale è stato ricevuto, nella prima giornata, dall'omologo Joachim Gauck e dalla Cancelliera Angela Merkel. Nel comunicato emesso dalla Presidenza slovena della Repubblica viene evidenziato che durante i due incontri sono stati affrontati il futuro dell'UE ed i temi connessi alla sicurezza. Il Presidente sloveno ha illustrato al Presidente Gauck la cd. Iniziativa di Lubiana che si propone di modificare l'ambito istituzionale dell'Unione. "Poiché sulla Germania ricadono molti problemi europei, la Slovenia desidera essere quanto più presente nel tematizzarli e risolverli in quanto non si tratta solamente di problemi tedeschi o europei, ma anche nostri", viene sottolineato nel comunicato. La stampa pone la visita di Pahor nel contesto della sua visita ufficiale a Mosca (dove si recherà direttamente da Berlino), domani e dopodomani, nonché di quella in Ucraina, subito dopo. Al riguardo mette in evidenza quella parte delle dichiarazioni di Pahor in cui dice che "intendiamo verificare le nostre posizioni con i nostri amici e partner, e i tedeschi indubbiamente lo sono, anche nell'ambito dei preparativi alle visite nella Federazione russa e in Ucraina". I commentatori evidenziando non solo la dimensione economica della visita, ma anche quella politica, riprendendo la dichiarazione in cui il Presidente sottolinea "La mia visita nella Federazione russa non è connessa solamente con gli interessi egoistici della Slovenia per rafforzare la cooperazione economica, ma anche con il nostro sincero desiderio di individuare soluzioni alla crisi ucraina che possa portare al disgelo delle relazioni fra l'UE e la Russia".

*Data pubblicazione: 09/02/2017*

## PRECISAZIONI DEL PRIMO MINISTRO SULLE MIGRAZIONI ILLEGALI



Foto: Profimedia

Il Primo Ministro, Miro Cerar, ha fornito ieri, in conferenza stampa, alcune precisazioni in merito alle dichiarazioni da lui rilasciate venerdì scorso, durante il Malta Summit, relativamente ad una eventuale nuova rotta migratoria: "Ho menzionato la possibilità che, fra le rotte alternative, emerga anche la cd. rotta adriatica ovvero rotta terrestre sulle coste adriatiche dall'Albania attraverso il Montenegro, la Bosnia-Erzegovina e la Croazia fino alla Slovenia. Ho ritenuto che sia il momento giusto per segnalare la possibilità che tale rotta possa emergere".

*Data pubblicazione: 10/02/2017*

## INVITO A LAVROV A VISITARE LA SLOVENIA

Alla vigilia della visita ufficiale del Presidente Pahor nella Federazione russa, oggi e domani, il Ministro degli Esteri, Karl Erjavec, giunto già ieri a Mosca, ha trasmesso al Vice-ministro degli Esteri russo Alexei Mehkov l'invito al Ministro Sergey Lavrov a visitare la Slovenia in occasione della tradizionale solennità in ricordo delle centinaia di prigionieri di guerra russi morti sotto una valanga di neve nei pressi del passo di Vršič durante la Prima Guerra Mondiale. Come viene scritto nel comunicato emesso dal Ministero sloveno degli Esteri, nella stessa occasione verrebbe celebrato anche il 25° anniversario delle relazioni diplomatiche fra i due Paesi. Erjavec ha avuto ieri colloqui anche con il Ministro russo delle Comunicazioni, Nikolai Nikiforov.

*Data pubblicazione: 10/02/2017*

## NULLA-OSTA DEFINITIVO PER L'INVIO DI MILITARI SLOVENI IN LETTONIA

A seguito del nulla-osta dell'Assemblea nazionale, il governo sloveno ha approvato ieri definitivamente la proposta sulla partecipazione di un massimo di 50 militari sloveni in Lettonia, nell'ambito delle forze NATO in tale Paese (enhanced Forward Presence – eFP). La partenza dei militari sloveni è prevista per il prossimo maggio. *Data pubblicazione: 10/02/2017*

## VISITA DEL PRESIDENTE PAHOR NELLA FEDERAZIONE RUSSA ED IN UCRAINA

Il Presidente della Repubblica Borut Pahor è stato venerdì e sabato in visita ufficiale nella Federazione russa, dove è stato ricevuto dal Presidente Vladimir Putin e dal Primo Ministro Dmitri Medvedev. Ieri si è recato a Kiev per una breve visita di lavoro, durante la quale ha avuto colloqui con il Presidente Petro Poroshenko.

*Data pubblicazione: 13/02/2017*

## CASO PATRIA

La corte suprema ha respinto la richiesta del leader del Partito democratico/SDS, Janez Janša, di riaprire il cd. caso Patria (presunte irregolarità nell'acquisto di blindati per l'esercito sloveno). Il tribunale ha motivato la sua decisione con il fatto che il caso è caduto in prescrizione e che pertanto non ci sono i presupposti per procedere. Janša si era rivolto al tribunale considerando la prescrizione una soluzione meno favorevole. L'ex Premier era stato condannato nel 2014 per corruzione con sentenza definitiva, ma successivamente la Corte costituzionale ha annullato la sentenza nei suoi confronti.

*Data pubblicazione: 13/02/2017*



*Foto: Matej Družnik*

## RICONCILIAZIONE FRA CERAR E BRGLEZ

A seguito dell'incontro "chiarificatore" fra il Premier Miro Cerar e il Presidente dell'Assemblea nazionale Milan Brglez, rispettivamente presidente e vice-presidente del Partito del centro moderno/SMC, il Primo ministro ha desistito dalla richiesta di dimissioni di Brglez dall'incarico di partito, avanzata due settimane fa, dopo che quest'ultimo, durante l'approvazione della nuova normativa sugli stranieri, non si era allineato alle indicazioni del partito. In una dichiarazione congiunta Cerar e Brglez hanno rilevato che non sussistono più le ragioni per la sfiducia emersa nell'ultimo periodo e che la priorità va data allo Stato e all'interesse dei cittadini. Alcuni osservatori sottolineano che, nonostante il chiarimento, la rivalità tra le due personalità più in vista del partito rimanga.

*Data pubblicazione: 14/02/2017*

## DELEGHE ALLA POLIZIA ED AI VIGILI URBANI

L'Assemblea nazionale ha approvato ieri, in seconda lettura, le modifiche di legge che introducono nuovi poteri per la polizia e ai vigili urbani: l'uso del cd. paralizzatore, il riconoscimento automatico delle targhe dei veicoli nel traffico stradale, l'utilizzo dei droni nella ricerca di persone, la raccolta e l'elaborazione automatica di dati dei passeggeri aerei ed altre misure. In vista dell'approvazione finale, nei prossimi giorni, si è acceso un dibattito sulla legittimità del provvedimento e l'equilibrio fra la sicurezza dello Stato e dei suoi cittadini, da una parte, e le ingerenze nei diritti dell'uomo dall'altra, con commenti stampa che vedono la bilancia propendere verso la prima istanza. Secondo alcuni commentatori non sarebbero state prese in dovuta considerazione le valutazioni tecniche. Tra queste



*Foto: Bostjan Tacol*

quelle dei vigili urbani che non si sentirebbero sufficientemente preparati per attuare le nuove deleghe, e dell'Ombudsman Mojca Prelesnik, soprattutto per quanto concerne i dati personali.

*Data pubblicazione: 15/02/2017*

## VISITA DEL PREMIER NEGLI EMIRATI ARABI UNITI

Il Primo Ministro Miro Cerar si trova da ieri in visita di lavoro negli Emirati Arabi Uniti (EAU). Dopo aver partecipato alla conferenza internazionale "World Government Summit", a margine della quale si è incontrato con la presidente dell'Unesco, Irina Bokova, ha avuto ieri colloqui con alti rappresentanti del Paese con i quali ha discusso dello sviluppo dei rapporti fra i due Stati.

*Data pubblicazione: 15/02/2017*

## NUOVO CAPO DELLA CORTE SUPREMA

L'Assemblea nazionale ha eletto nuovo presidente della Corte suprema l'attuale giudice supremo Damijan Florjančič. A favore hanno votato, oltre ai parlamentari della maggioranza, anche una parte dei deputati di Sinistra unita/ZL; i deputati di Nuova Slovenia/NSi e delle minoranze si sono astenuti, mentre il Partito democratico/SDS ha votato contro. *Data pubblicazione: 16/02/2017*

## LEGGE ANTI-TABACCO

L'Assemblea nazionale ha approvato ieri, all'unanimità, la nuova legge che limita l'uso dei tabacchi e delle sigarette elettroniche. La normativa pone limiti più severi anche alla pubblicità, introduce le licenze per la loro vendita e comporta multe più salate per i trasgressori. La legge recepisce le indicazioni contenute nella relativa direttiva europea.

Data pubblicazione: 16/02/2017

Foto: Shutterstock



## POLITICA EUROPEA DI ASILO E SCHEMA DI RI-ALLOCAZIONE DEI MIGRANTI

Nella sessione di ieri il governo ha respinto la proposta del deputato Andrej Čuš (gruppo misto) di indizione di un referendum consultivo con il quale verrebbe introdotto un tetto per gli immigrati e respinto il sistema di ri-allocazione in ambito UE. Nel comunicato del governo viene indicato che "la Slovenia, in qualità di Stato membro dell'UE, è vincolata ad instaurare una politica ed un sistema di asilo europeo comune, nonché alla ripartizione degli oneri e della solidarietà fra gli Stati membri nell'accoglimento di profughi".

Data pubblicazione: 17/02/2017

## CONSOLATO GENERALE DI CAPODISTRIA



Foto:

<http://www.conscapodistria.esteri.it>

La stampa commenta come ormai probabile il trasferimento della sede del Consolato Generale d'Italia di Capodistria. Il locale Comune, proprietario dello stabile in cui il Consolato ha sede dal 1957, ha deciso di aumentare in maniera sproporzionata il canone d'affitto. Per il palazzo di 400 mq fino al novembre scorso il Consolato pagava al Comune 1.583 euro di affitto, mentre da dicembre esso ammonta a 4.845 euro. Un canone a fronte del quale la parte italiana ritiene preferibile individuare un'altra sede. Il Consolato rimarrà tuttavia a Capodistria e il vice-sindaco del Comune e rappresentante della minoranza italiana, Alberto Scheriani, ha sottolineato che ciò è positivo e importante per la comunità nazionale italiana. Indignazione hanno espresso gli altri appartenenti alla comunità nazionale di fronte al comportamento del sindaco. Data pubblicazione: 17/02/2017

## NUOVE DELEGHE ALLA POLIZIA ED AI VIGILI URBANI

Con i voti dei tre partiti di maggioranza (Partito del centro moderno/SMC, Partito dei pensionati/DeSUS e Social-democratici/SD) e di Nuova Slovenia/NSi, l'Assemblea nazionale ha approvato venerdì le modifiche di legge che consentono nuovi poteri alla polizia: l'uso del cd. paralizzatore, il riconoscimento automatico delle targhe dei veicoli nel traffico stradale, l'utilizzo dei droni nella ricerca di persone, la raccolta e l'elaborazione automatica di dati dei passeggeri aerei e misure per arginare la violenza alle manifestazioni sportive. L'SDS, Sinistra unita/ZL e i deputati del gruppo misto hanno votato contro.

Data pubblicazione: 20/02/2017

## SONDAGGIO SULL'ORIENTAMENTO DI VOTO

Nel sondaggio effettuato dal quotidiano Dnevnik e da TV Slovenia figura al primo posto il Partito democratico/SDS (12,9%), davanti al Partito del centro moderno/SMC (9,7%), ai Social-democratici/SD (9,6%), Sinistra unita/ZL (6%). Nuova Slovenia (5,6%) e al Partito dei pensionati/DeSUS (5%). Gli indecisi sono stati il 33,2%, mentre il 15,1% degli intervistati ha manifestato l'intenzione di non recarsi al voto.

Data pubblicazione: 20/02/2017

Foto: Wikipedia



## CONGRESSO DEL PARTITO DEI PENSIONATI

Si è svolto sabato a Lubiana il congresso del Partito dei pensionati/DeSUS, una delle tre forze politiche che formano la maggioranza di governo. Commenti stampa sottolineano che il congresso non ha rappresentato svolte significative tanto relativamente all'attuale leadership di partito (con il Ministro degli Esteri, Karl Erjavec, da 12 anni presidente e per la prima volta senza controcandidati) quanto sulla linea politica nonostante gli sforzi di non limitarsi alle classiche rivendicazioni sociali a tutela dei pensionati. Nello sforzo di delineare un nuovo programma, Erjavec ha anche proposto di avviare un dibattito pubblico sulla reintroduzione del servizio militare di leva. Data pubblicazione: 20/02/2017

## CONFERENZA SULLA SICUREZZA DI MONACO

Il Presidente della Repubblica Borut Pahor e il Ministro della Difesa Andreja Katič hanno partecipato durante il fine settimana alla tradizionale conferenza sulla sicurezza a Monaco di Baviera. A margine della riunione, il Capo di Stato sloveno ha chiesto al Vice-Presidente degli Stati Uniti, Mike Pence, di trasmettere al Presidente Donald Trump la disponibilità della Slovenia di ospitare il primo incontro fra Trump ed il Presidente russo Vladimir Putin. Pahor ha avuto brevi incontri anche con il Vice-Presidente della Commissione Europea, Frans Timmermans, con gli omologhi di Polonia e Finlandia, Andrzej Duda e Sauli Niinistö, con il Ministro degli Esteri iraniano, Mohammad Javad Zarif, con il Primo ministro montenegrino Duško Marković. La stampa riporta la richiesta statunitense di una ripartizione più equa della spesa per la difesa, tema principale della conferenza sul quale si sta dibattendo da lungo anche in ambito sloveno.



Foto: Twitter

Data pubblicazione: 20/02/2017

## VISITA DEL MINISTRO DEGLI ESTERI SERBO

E' stato ieri in visita ufficiale a Lubiana il Ministro degli Esteri serbo, Ivica Dačić. Oltre all'omologo, Karl Erjavec, è stato ricevuto dal Presidente Pahor, dal Primo Ministro Cerar e dal Presidente dell'Assemblea nazionale, Brglez. Fra i temi affrontati la situazione nei Balcani occidentali, questioni connesse alla successione dell'ex Jugoslavia e la cooperazione economica fra i due Paesi.

Data pubblicazione: 23/02/2017

## IMPRESE

### CIMOS

A seguito dell'intesa raggiunta lunedì a Otočec tra il Ministro sloveno dello Sviluppo economico, Zdravko Počivalšek, e il Ministro croato per le proprietà pubbliche, Goran Marić, sulla copertura, da parte della "Bad bank" slovena, dei crediti Cimos nei confronti dell'Agenzia croata per il risanamento delle banche (DAB) e il ritiro delle azioni legali della DAB verso l'azienda capodistriana, si attende a breve per la conclusione dell'affare l'avallo formale del governo croato e la conferma da parte dell'acquirente italiano, Palladio Finanziaria. Il Ministro sloveno per lo Sviluppo economico, Zdravko Počivalšek, ha dichiarato "di non vedere difficoltà al riguardo".

Data pubblicazione: 01/02/2017



Foto:

<http://www.sloveniatimes.com>

### NOVA LJUBLJANSKA BANKA

Secondo indiscrezioni stampa nei giorni scorsi è ripreso il procedimento di vendita della principale banca slovena, interrotto nell'estate scorsa. L'indicazione sarebbe partita dalla Superholding di stato/SSH, che gestisce gli asset pubblici, dopo che Bruxelles non ha consentito al governo sloveno di rinviare la vendita. L'offerta pubblica iniziale (IPO) è prevista, almeno per ora a giugno o alternativamente in autunno. Tuttavia in questo caso la vendita potrebbe essere concepita come "firesale", circostanza che farebbe diminuire il prezzo delle azioni. Analisti finanziari commentano l'inadeguatezza del metodo IPO che produrrebbe una proprietà frammentata, consentendo al principale azionista, lo Stato (che continuerà a detenere il 25% delle azioni), di controllare la banca. Si calcola che, qualora si procedesse alla vendita del 100% della banca, il ricavato potrebbe raggiungere il valore di 1,26 miliardi di euro; la vendita di quote più piccole invece farebbe diminuire il prezzo delle azioni. Data pubblicazione: 02/02/2017

### LA POLZELA IN AFFITTO

Il curatore fallimentare della fabbrica di calze Polzela, Zlatko Vila Hohnjec (l'azienda è entrata in procedura fallimentare il 23/12/2016), ha avviato la ricerca di un affittuario per lo stabilimento produttivo, i beni mobili e il marchio Polzela. La proprietà potrà essere affittata complessivamente o per singole parti. Sarà data preferenza alle offerte più inclusive. L'affittuario avrà la possibilità di continuare con le attività dell'azienda ma non è obbligato a farlo (nello stabilimento potrà svolgere anche un'altra attività). La scadenza per la presentazione delle offerte non vincolanti è il 14 febbraio 2017. Per ulteriori dettagli la referente è la Sig.ra Snezana Pajic, che può essere contattata i giorni lavorativi dalle ore 9 alle ore 14 al numero telefonico 00386 (0)3 703 72 12 o tramite posta elettronica all'indirizzo [snezana.pajic@polzela.com](mailto:snezana.pajic@polzela.com).

Data pubblicazione: 02/02/2017

## TELEFONIA MOBILE



Foto: <http://softnet.si>

Ai sei operatori di telefonia mobile presenti sul mercato sloveno se ne sta aggiungendo uno nuovo. Si tratta della Softnet, che, oltre al mercato sloveno, ha ambizioni anche in altri Stati dell'ex Jugoslavia. Attualmente è presente in 16 Paesi del mondo.

Data pubblicazione: 02/02/2017

## AVALLO CROATO ALL'ACCORDO PER LA CIMOS

Il Governo croato ha confermato durante la sessione di oggi l'intesa raggiunta sul dossier Cimos dal Ministro sloveno Zdravko Počivalšek e dal Ministro croato Goran Maric questo lunedì a Otočec. Secondo le indiscrezioni stampa, l'accordo prevede il versamento di 7 milioni di euro alla Croazia e la garanzia di mantenere per i prossimi due anni intatti i posti di lavoro presso la filiale Cimos (circa 1.000). La bad bank croata DAB che aveva acquistato i crediti accumulati negli anni '90 dalla Cimos, per un prestito da parte della Rijeska banka di Fiume, chiedeva la copertura da parte dell'azienda. La soluzione raggiunta è anche secondo il Premier croato, Andrej Plenković, la migliore possibile per il mantenimento dei posti di lavoro. Con l'accordo è stato rimosso il più grande ostacolo al completamento della vendita di Cimos all'italiana Palladio Finanziaria.

Data pubblicazione: 02/02/2017

## OFFERTA PER L'ACQUISTO DELLE RIMANENTI 43% AZIONI DI PALOMA

Il fondo ceco Eco Investment e la filiale slovacca Eco Invest, nuovi proprietari maggioritari del 57% della cartiera Paloma, hanno pubblicato a fine gennaio 2017 un'offerta per l'acquisto delle rimanenti 43% azioni dell'azienda. L'offerta, valida fino al 27 febbraio 2017, riguarda complessivamente 3.395.834 azioni per il prezzo di 4,01 euro ad azione (complessivamente circa 13,6 milioni di euro). Il prezzo offerto è lo stesso prezzo al quale la Eco Invest ha acquistato il 57% dell'azienda nel processo di ricapitalizzazione della stessa (per 18,2 milioni di euro). I nuovi proprietari intendono investire nei prossimi anni nell'azienda Paloma circa 70 milioni di euro e aumentare il numero di dipendenti dagli attuali 700 a 900 unità, con lo scopo di rendere l'azienda un centro di sviluppo regionale.

Data pubblicazione: 02/02/2017



Foto: [www.paloma.si](http://www.paloma.si)

## LA SOCIETÀ STATALE DSU METTE IN VENDITA PROPRIETÀ IN 3 AZIENDE

La società statale di consulenze e gestione DSU ha lanciato il 1° febbraio 2017 la gara d'appalto pubblica per la vendita di proprietà in tre aziende slovene, con scadenza il 15 febbraio 2017. Si tratta di 1.237 azioni (0,02%) della cartiera Paloma, 342.302 azioni (0,86%) della società Sava Turizem e la quota del 36% nell'Istituto minerario, di geo-tecnologia e ambiente. La DSU ha messo in vendita piccoli investimenti di capitale rimasti nel suo portafoglio dopo la vendita alla Superholding slovena (SSH) nel 2015 della maggior parte degli stessi. I nuovi proprietari di Paloma (Eco Invest) hanno lanciato a fine gennaio 2017 (con scadenza il 27 febbraio 2017) l'offerta pubblica per l'acquisto del 43% delle azioni Paloma al prezzo di 4,01 euro per azione. Se la DSU accettasse la proposta dell'Eco Invest otterrebbe dalla vendita dalla propria quota 4.960 euro. I media riportano che è difficile aspettarsi offerte più vantaggiose ma secondo fonti non ufficiali la DSU non può accettare direttamente l'offerta poiché soggetta a procedure di evidenza pubblica. Un'ulteriore quota del 30% delle azioni Paloma è nelle mani della SSH che, prima di venderle deve ottenere l'approvazione del Consiglio di Sorveglianza ed acquisire dati su Eco Invest secondo la normativa sulla prevenzione del riciclaggio di denaro e il finanziamento del terrorismo.

Data pubblicazione: 02/02/2017

## PIPISTREL



Foto: <http://www.mcp.com.au>

L'Ente nazionale per l'aviazione civile (Enac) ha acceso il disco verde per la concessione ventennale dell'aeroporto di Gorizia, in modo che il gestore dello scalo, il consorzio Duca d'Aosta, ha potuto prenderlo in consegna; la riapertura è prevista per il prossimo 1° marzo. Questo sviluppo è importante per la Pipistrel di Aidussina, produttrice di velivoli ultraleggeri che sta completando un nuovo stabilimento nei pressi dell'aeroporto.

Data pubblicazione: 06/02/2017

## ACTUAL IT

La società capodistriana Actual IT (information-communication technology), controllata dalla trevigiana DBA Group, ha acquisito la società Itelis di Lubiana, con 20 dipendenti e ricavi 2016 pari a 1,5 milioni di euro, attiva nel settore Business Information Systems, in particolare nella vendita di servizi post installazione del software Erp. *Data pubblicazione: 09/02/2017*

## CIMOS

Diversi mezzi di informazione riportano che il governo croato avrebbe posto ulteriori condizioni nella controversia sulla Cimos, in particolare la richiesta per il mantenimento dei posti di lavoro negli stabilimenti Cimos in Croazia; secondo i media sloveni questo si discosterebbe dall'intesa raggiunta recentemente al riguardo fra il Ministro sloveno dello Sviluppo economico, Zdravko Počivalšek, e il Ministro croato per le proprietà pubbliche, Goran Marić. La stampa odierna pubblica le dichiarazioni del Ministro Počivalšek, secondo il quale "la proposta trasmessa dalla parte croata combacia con l'intesa raggiunta solamente nella parte finanziaria". Il Primo Ministro Cerar, in conferenza stampa, si è limitato invece a dire che "il governo è coinvolto intensamente nell'azione di salvataggio della società e che, assieme alla Superholding di Stato/SSH ed alla Bank Assets Management Company/BAMC si adopererà ad acquisire tutte le informazioni possibili in quanto è nell'interesse di entrambi i Paesi mantenere quanti più posti di lavoro". *Data pubblicazione: 10/02/2017*



Foto: STA

## UNICREDIT SLOVENIA

Nel 2016 la Unicredit Slovenia ha avuto utili netti pari a 17,8 milioni di euro, +72% rispetto all'anno precedente. Il risultato va attribuito principalmente alla svalutazione meno accentuata degli asset.

*Data pubblicazione: 13/02/2017*

## PRIVATIZZAZIONE NLB

Il Premier Cerar ha dichiarato in Parlamento che rimangono invariati gli impegni in merito alla vendita del 75% della principale banca nel Paese e che il Governo, al riguardo, non ha proposto il prolungamento dei termini già fissati (fine di quest'anno).

*Data pubblicazione: 14/02/2017*

## GORENJSKA BANKA



Foto: <https://www.gbkr.si>

Il consorzio dei proprietari della Gorenjska banka ha scelto la Unicredit Bank come consulente finanziario per la vendita di quasi il 55% delle azioni dell'istituto di credito di Kranj. Ad interessarsi dell'acquisto sarebbe soprattutto la banca serba AIK che attualmente detiene il 19,34% delle azioni della Gorenjska banka.

*Data pubblicazione: 15/02/2017*

## PORTO DI CAPODISTRIA

Nel terminale container del porto di Capodistria sono state inaugurate ieri due nuove rotaie conduttrici, nonché due gru mobili che consentiranno operazioni di carico e scarico merci più veloci e maggiore efficienza. Durante la cerimonia, il presidente del CdA del porto, Dragomir Matic, ha sottolineato che fino al 2020 l'ente portuale intende investire oltre 200 milioni di euro per modernizzare l'attività nel terminale.

*Data pubblicazione: 15/02/2017*

## CENTRALE NUCLEARE DI KRŠKO

Ieri mattina il reattore di Krško si è automaticamente interrotto "per disallineamento nel funzionamento della valvola di regolazione dell'acqua alimentatrice principale, nella parte classica della centrale". Nel comunicato emesso dalla centrale viene evidenziato che "non è stato registrato alcun impatto sull'ambiente" e che il guasto dovrebbe essere riparato in tempi brevi in modo che l'attività riprenda già oggi. La stampa commenta la quarta interruzione automatica dell'attività della centrale dal 2006; l'ultima risale al 2013.

*Data pubblicazione: 17/02/2017*

## CENTRALE NUCLEARE DI KRŠKO

Venerdì pomeriggio è ripresa l'attività del reattore di Krško, interrotto il giorno prima, automaticamente, per il funzionamento difficoltoso di una delle valvole per la regolazione dell'acqua di alimentazione principale. Nel comunicato emesso venerdì dalla centrale è stato ribadito che l'interruzione non ha avuto alcun impatto ambientale.

Data pubblicazione: 20/02/2017

Foto: Darko Jelinek



## CIMOS

I mezzi di informazione hanno diffuso ieri pomeriggio la notizia sul fallimento del negoziato, fra la Palladio Finanziaria e la Cimos di Capodistria, per l'acquisto della società di componentistica auto. Il Ministro sloveno dello Sviluppo economico, Zdravko Počivalšek, in serata ha dichiarato di non aver ricevuto ancora alcuna comunicazione ufficiale da parte dell'acquirente e che si attende la continuazione delle trattative con la parte italiana. La stampa slovena sostiene che, malgrado fosse stata raggiunta un'intesa fra Počivalšek ed il Ministro croato Zdravko Marić, la parte croata successivamente aveva posto altre condizioni, connesse con il mantenimento dei posti di lavoro negli stabilimenti Cimos in Croazia. Aggiunge tuttavia che era stata la precedente direzione aziendale a spingere la società sull'orlo del fallimento. Oggi, il Ministro delle Finanze sloveno, Mateja Vraničar Erman, ha dichiarato che la questione può essere ancora risolta favorevolmente dopo le rassicurazioni ricevute da Marić sull'assenza di ulteriori riserve da parte croata.

Data pubblicazione: 21/02/2017

## REVOZ

Il Finance scrive che ieri alla Revoz di Novo mesto è stato introdotto il turno notturno per la produzione della Clio 4. Per ora il turno è ancora ridotto, ma si prevede che entro giugno possa essere esteso a pieno regime. Ciò in virtù della forte domanda per questo modello, per il quale l'azienda ha incrementato il numero di lavoratori di 300 unità (un ulteriore incremento di 200 unità è previsto per i prossimi mesi), principalmente attraverso agenzie interinali, che si aggiungono agli attuali 2.500. Per quest'anno è prevista la produzione di 195.000 veicoli (Clio 4, Smart e Twingo), +46% rispetto all'anno scorso, cifra non lontana dal record del 2009, quando ne vennero prodotti 212.000, scrive la testata. La Revoz ha avuto nel 2016 entrate pari a 1 miliardo e 80 milioni di euro, con utili netti di quasi 16 milioni. Per quest'anno non ha svelato i suoi piani finanziari.



Foto: Gregor Prebil

Data pubblicazione: 21/02/2017

## SUPERHOLDING DI STATO

L'attuale presidente ad interim, Lidia Glavina, è stata nominata a dirigere, per i prossimi quattro anni, la Superholding di Stato/SSH, che gestisce le proprietà pubbliche. Originaria di Trieste e con doppia cittadinanza (italiana e slovena) la Signora Glavina è Laureata in economia e prima di approdare alla SSH, ha lavorato presso diverse multinazionali. La stampa commenta le priorità della Superholding che riguarderanno nell'immediato il salvataggio della società Cimos di Capodistria ed entro la fine del 2017 la privatizzazione della banca NLB e l'avvio dei procedimenti per la vendita della Abanka e della Unior, una delle 15 società incluse nella lista delle privatizzazioni del 2013.

Data pubblicazione: 23/02/2017

## CIMOS

La stampa riprende le dichiarazioni di martedì del Ministro dello Sviluppo economico, Zdravko Počivalšek, il quale ha fatto presente che, qualora l'acquirente italiano desistesse dall'acquisizione della Cimos, i proprietari (la Superholding di Stato/SSH e la "Bad bank") potrebbero "ristrutturare" l'impresa ed investire in essa. La testata sostiene che fra il 2013 ed il 2015 la società capodistriana ha ricevuto 127 milioni di euro di aiuti di stato e che ogni ulteriore aiuto sarebbe in contrasto con le regole europee.

Data pubblicazione: 23/02/2017



## CIMOS

A seguito della sessione di governo, ieri, il Segretario di Stato per lo Sviluppo economico, Aleš Cantarutti, ha dichiarato che l'Esecutivo ha avallato l'intesa sulla società Cimos raggiunta fra il Ministro sloveno per lo Sviluppo economico, Zdravko Počivalšek, e il Ministro croato per le proprietà dello Stato, Goran Marić; con ciò decade ogni riserva, ha detto, per cui la decisione è ora nelle mani dell'acquirente italiano, la Palladio Finanziaria. Il Segretario di Stato ha evidenziato che i venditori della Cimos (la Superholding di Stato/SSH e la "Bad Bank") sono in contatto con i rappresentanti della Palladio Finanziaria e che "si stanno adoperando affinché l'affare venga concluso".



Foto: Leon Vidic/Delo

Nel comunicato a fine riunione, il governo ha dichiarato di sostenere il raggiungimento dell'accordo tra la 'Bad Bank' slovena e l'agenzia croata DAB per la vendita dei crediti nei confronti della Cimos SpA a condizione che venga, previamente, positivamente conclusa la transazione con l'investitore italiano.

Data pubblicazione: 24/02/2017

## GORENJSKA BANKA

Il regolatore bancario ha concesso alla banca serba AIK il nulla-osta per aumentare oltre al 50% la sua quota nella Gorenjska banka di Kranj. L'AIK, controllata dall'imprenditore Miodrag Kostić, detiene attualmente una quota del 20%. Gli attuali altri proprietari (la holding Sava, la "Bad bank", le assicurazioni Triglav, la Sparkasse, la Erste Group Bank, la Iskratel, ecc.) intenderebbero vendere, secondo quanto riportato dalla stampa finanziaria, la Gorenjska banka entro l'anno. Data pubblicazione: 24/02/2017

## GLI ITALIANI RINUNCIANO ALLA CIMOS



Foto: Boris Suligoj/Delo

La società TCH Cogeme, tramite cui la holding d'investimento italiana Palladio Finanziaria intendeva acquistare il 92% delle quote della Cimos, rinuncia definitivamente all'acquisizione del gruppo Cimos. La società slovena Alta Skupina, consulente d'impresa per l'acquisizione, riporta che già il 20 febbraio è stato segnalato che non sono state soddisfatte le condizioni poste con scadenza al 31 gennaio, motivo per cui molti documenti e atti concordati tra le parti sono andati automaticamente a cadere. Una delle condizioni più importanti era l'accordo, tra il Ministro per lo Sviluppo economico, Zdravko Počivalšek, e il Ministro croato per il patrimonio dello stato, Goran Marić, sull'estinzione del debito della Cimos in

Croazia. All'indomani della rinuncia della TCH Cogeme, il Ministro Počivalšek ha dichiarato alla stampa che la bad bank slovena (BAMC) curerà la ristrutturazione dell'azienda secondo il principio dell'investitore privato. Lo Stato acquisirà partecipazioni nella Cimos per un periodo limitato (3-5 anni). La BAMC dovrà preparare rapidamente un piano d'azione che potrebbe includere la fusione con aziende dello stesso settore (indiscrezioni indicano la fonderia MLM di Maribor che la stessa Bad Bank e la SSH non erano riuscite a vendere lo scorso anno).

Data pubblicazione: 28/02/2017

## PROGETTI, INVESTIMENTI E FINANZIAMENTI

### INVESTIMENTO YASKAWA

Durante la visita a Kočevje, dove è prevista la costruzione di un stabilimento della giapponese Yaskawa, il Ministro dello sviluppo economico, Zdravko Počivalšek, ha dichiarato che lo Stato ha approvato 5,6 milioni di euro per la costruzione della nuova realtà produttiva. Počivalšek ha sottolineato che gli investimenti giapponesi in Slovenia superano abbondantemente il mezzo miliardo di euro. All'incontro con i rappresentanti della Yaskawa ha partecipato anche il Primo Ministro Miro Cerar. Si prevede che l'investimento, del valore di 25 milioni di euro, offrirà lavoro a 150-200 lavoratori.

Data pubblicazione: 01/02/2017

## MODERNIZZAZIONE DELLA RETE FERROVIARIA SLOVENA

Martedì, a margine della cerimonia tenuta a Celje per l'avvio dei lavori di upgrading della linea ferroviaria fra Zidani most e Celje (investimento di 282 milioni di euro che consentirà la modernizzazione del tratto di 26 chilometri fra le due località). Il Premier Miro Cerar ha dichiarato che i lavori preparativi per la costruzione del secondo binario Capodistria-Divaccia potrebbero essere avviati entro l'anno e il Ministro delle Infrastrutture, Peter Gašperšič, ha annunciato la pubblicazione, in primavera, del bando di gara.

*Data pubblicazione: 02/02/2017*



*Foto: Tomáš Sereda*

## SECONDO BINARIO CAPODISTRIA-DIVACCIA

Il Ministro delle Infrastrutture, Peter Gašperšič, ha dichiarato lunedì che la Slovenia ha presentato la richiesta per concorrere a 68 milioni di euro di fondi europei di coesione per i lavori preparatori della linea Capodistria-Divaccia. Al bando successivo, che scadrà a giugno, Lubiana intende invece concorrere per ottenere fondi destinati ai lavori principali: Gašperšič confida che Lubiana possa reperire circa 100 milioni di euro. Nel comunicato pubblicato sul sito del Ministero sloveno viene indicato che l'ambizione della Slovenia è quella di iniziare la realizzazione dell'infrastruttura entro l'anno, dopo che sarà scelto l'esecutore. La stampa sottolinea che il Ministero delle infrastrutture non parla più di partnership pubblico-privata, spesso menzionata in precedenza, ma di partenariato fra Stati, a cominciare dall'Ungheria e, possibilmente, con la Slovacchia e la Repubblica Ceca. Infatti, oltre ai finanziamenti europei e ai crediti che lo Stato sloveno contrarrà, la terza fonte di finanziamento dovrebbero essere gli investimenti di singoli Stati: finanziamenti di bilancio e, appunto, finanziamenti di altri Stati.

*Data pubblicazione: 09/02/2017*

## LINEA CAPODISTRIA-DIVACCIA



*Foto: <https://www.rtvslo.si>*

Durante il question time, ieri in Parlamento, il Primo Ministro Miro Cerar ha dichiarato che il secondo binario Capodistria-Divaccia rimane una delle priorità del governo; l'infrastruttura viene pianificata in maniera attenta e scrupolosa, "in modo da evitare che si ripeta un'altra centrale termica di Šoštanj" (esempio di sperpero di denaro pubblico). Cerar ha ribadito che i lavori preparativi potrebbero iniziare entro l'anno; è previsto che la relativa gara venga pubblicata a metà anno, quella per il grosso dei lavori invece alla fine dell'anno.

*Data pubblicazione: 14/02/2017*

## INVESTIMENTI DIRETTI ESTERI / DEBITO ESTERO

Dal rapporto pubblicato dalla Banca centrale slovena emerge che lo scorso anno gli investimenti diretti esteri in Slovenia sono aumentati di 802 milioni di euro; solo a dicembre sono cresciuti di 130 milioni.

Alla fine di dicembre 2016 il debito estero lordo ammontava a 43,3 miliardi di euro, -1,7 miliardi rispetto a un anno prima. A ridurre il proprio livello di indebitamento sono stati soprattutto lo Stato e le banche.

*Data pubblicazione: 16/02/2017*

## INCONTRO PREPARATORIO 16+1 PER LA COOPERAZIONE FORESTALE

I membri del comitato di coordinamento per l'attuazione del piano d'azione forestale tra la Cina e i Paesi dell'Europa Centrale e Orientale si sono incontrati a Lubiana per impostare priorità e programmazione biennale della cooperazione economica e scientifica nel settore forestale, in vista della riunione ministeriale 16+1 programmata per l'autunno. Nel corso della riunione la Slovenia ha formalmente assunto la gestione del tavolo di coordinamento tra la Cina e i Paesi dell'Europa Centrale e Orientale. Il meccanismo denominato 16 + 1 raccoglie 16 Paesi dell'Europa Centrale e Orientale più la Cina. Il Comitato, ha avviato ieri l'approfondimento di 40 progetti proposti dai membri per il settore forestale con focus su prevenzione, abbattimento, ripristino delle foreste, standard, lotta al commercio illegale di legno, macchinari e costruzioni in legno.

*Data pubblicazione: 17/02/2017*



*Foto: <http://www.gozdis.si>*

## LANCIATI DUE BANDI DAL MINISTERO DELL'ISTRUZIONE, DELLA SCIENZA E DELLO SPORT

Il Ministero dell'Istruzione, della Scienza e dello Sport ha pubblicato due bandi - il primo è destinato agli istituti educativi per la formazione e specializzazione degli operatori scolastici che lavorano nell'ambito dell'istruzione primaria e secondaria, mentre il secondo è destinato a stimolare, già a partire dalle scuole elementari, l'imprenditorialità giovanile.

### *Bando per la scelta delle operazioni "Arricchiamo la scuola 2017-2021"*

Per questo bando sono stati stanziati 1,3 milioni di euro per il cofinanziamento di attività di formazione degli operatori della scuola primaria e secondaria con l'intento di migliorare le capacità degli allievi. Lo scopo è quello di contribuire allo sviluppo di ambienti di apprendimento innovativi all'interno dei quali creare opportunità per rafforzare le competenze di base essenziali all'apprendimento. Si intende finanziare l'impiego di personale professionale per la realizzazione di attività educative dirette sia individuali che di gruppo per alunni e studenti. Verranno prese in considerazione le esigenze specifiche dei singoli, si cercherà di migliorare le loro competenze linguistiche e sociali, sviluppare il pensiero critico, la ricerca, l'innovazione, la creatività, l'uso di tecnologie intelligenti etc. Il nuovo collaboratore dovrà inoltre provvedere alla formazione degli altri operatori scolastici. I beneficiari sono gli istituti educativi che stanno attuando programmi certificati di istruzione elementare e secondaria professionale, tecnica e generale appartenenti alla regione occidentale della coesione.

Maggiori dettagli sul sito

[http://www.mizs.gov.si/si/javne\\_objave\\_in\\_razpisi/okroznice/arhiv\\_okroznic/okroznice\\_razpisi\\_in\\_javna\\_narocila/javni\\_razpisi/?tx\\_t3javnirazpis\\_pi1%5Bshow\\_single%5D=1512](http://www.mizs.gov.si/si/javne_objave_in_razpisi/okroznice/arhiv_okroznic/okroznice_razpisi_in_javna_narocila/javni_razpisi/?tx_t3javnirazpis_pi1%5Bshow_single%5D=1512)

### *Bando pubblico per la scelta delle operazioni - Rafforzamento delle capacità imprenditoriali e promozione di passaggi flessibili tra l'istruzione nelle scuole elementari e l'ambiente.*

Per il bando che verrà attuato su tutto il territorio del Paese sono stati stanziati 3,3 milioni di euro. Lo scopo del bando è quello di sviluppare e implementare un modello di promozione delle competenze imprenditoriali nelle scuole primarie, che consentirebbe una maggiore flessibilità nel passaggio tra la sfera scolastica e l'ambiente circostante. Il modello mira a fornire agli alunni della scuola elementare esperienze e conoscenze pratiche. L'obiettivo è la creazione di una cultura imprenditoriale all'interno ed all'esterno dell'ambito scolastico. I ragazzi potranno così interagire con il settore della ricerca, le parti sociali e le organizzazioni non governative. Soggetti ammessi sono le scuole elementari, le camere di commercio, gli enti pubblici, le ONG e le organizzazioni pubbliche di ricerca. Maggiori dettagli sono disponibili al percorso diretto [http://www.mizs.gov.si/si/javne\\_objave\\_in\\_razpisi/okroznice/arhiv\\_okroznic/okroznice\\_razpisi\\_in\\_javna\\_narocila/javni\\_razpisi/?tx\\_t3javnirazpis\\_pi1%5Bshow\\_single%5D=1511](http://www.mizs.gov.si/si/javne_objave_in_razpisi/okroznice/arhiv_okroznic/okroznice_razpisi_in_javna_narocila/javni_razpisi/?tx_t3javnirazpis_pi1%5Bshow_single%5D=1511)

Data pubblicazione: 17/02/2017

## ERASMUS+ PER LA MOBILITÀ STUDENTESCA



Foto: Sasa Despot

Nell'ambito del Programma operativo per l'attuazione della politica di coesione 2014-2020 sono stati pianificati diversi finanziamenti destinati agli studenti. L'Ufficio del Governo per lo sviluppo e la politica europea di coesione ha dato notizia della prossima attuazione del programma "Mobilità degli studenti provenienti da contesti sociali svantaggiati che frequentano l'Università di Lubiana e Maribor". L'ammontare complessivo dei fondi destinati alla sua realizzazione è di 740.000,00 euro (di cui 590.000,00 euro dal FSE). Lo scopo del programma è l'intensificazione della partecipazione degli studenti sloveni target alla mobilità internazionale per elevarne

il livello di competenze e migliorarne l'inserimento nel mercato del lavoro. Il programma verrà attuato attraverso l'Erasmus+ - Key Action 1 Mobilità per l'apprendimento gestito dall'Agenzia nazionale Centro per la mobilità e i programmi di istruzione e formazione europei. Grazie ad accordi stipulati con atenei di altri paesi, gli studenti regolarmente iscritti possono trascorrere un periodo all'estero per studiare, lavorare, conoscere altre culture e confrontarsi con altri sistemi educativi, sviluppando nel contempo le proprie competenze linguistiche. Il programma, contribuendo a migliorare la qualità e l'apertura dell'istruzione superiore, influisce indirettamente anche sull'internazionalizzazione di altri settori della società.

Data pubblicazione: 17/02/2017

### FONDI EUROPEI PER I DIPENDENTI A RISCHIO DELLA REGIONE DEL PODRAVJE

L'Ufficio del Governo per lo sviluppo e la politica europea di coesione ha autorizzato l'avvio del progetto destinato ai dipendenti della regione Podravje, il cui posto di lavoro è a rischio. Per il progetto dal titolo "Inizia la tua carriera con il potenziale", che verrà gestito dal Il Ministero del Lavoro, della Famiglia, degli Affari Sociali e le Pari Opportunità, è stato stanziato un budget totale di un milione di euro (di cui 800.000,00 di euro dal FSE).

L'obbiettivo è quello di garantire ai dipendenti a rischio una pianificazione sistematica della carriera futura, fornendo loro supporto, informazioni utili, motivandoli e organizzando corsi di formazione che ne facilitino il reinserimento nel mercato del lavoro.

*Data pubblicazione: 17/02/2017*

### PROGETTO "RIFORMA DELLA FORMAZIONE PROFESSIONALE 2016-2021"

Il Ministero dell'Istruzione, della Scienza e dello Sport lancerà su tutto il territorio il progetto dal titolo "Riforma della formazione professionale 2016-2021". L'ammontare totale dei fondi destinati alla sua realizzazione è di 2,7 milioni di euro che in parte verranno stanziati dall'Unione europea attraverso il Fondo sociale europeo (2,1 milioni).

Il progetto mira a sviluppare modelli di formazione pratica in base alle esigenze e peculiarità del territorio, inclusi due modelli pilota di formazione professionale da attuare in stretta collaborazione con le parti sociali e le imprese. L'obiettivo finale è lo sviluppo di abilità pratiche da parte degli studenti per un loro miglior inserimento nel mercato del lavoro.

*Data pubblicazione: 17/02/2017*



Foto: <http://www.trainerguide.si>

### TRA GLI INVESTIMENTI NELLE INFRASTRUTTURE ENERGETICHE ANCHE IL PROGETTO SINCRO.GRID

Venerdì gli Stati membri dell'UE hanno approvato una proposta della Commissione europea di investire in progetti prioritari del settore delle infrastrutture energetiche per un importo complessivo di 444 milioni di euro. Tra i 18 progetti selezionati c'è anche il progetto sloveno-croato di reti intelligenti Sincro.grid. Si tratta di un progetto di investimento in reti intelligenti di interesse europeo in Slovenia e Croazia, a cui partecipano gestori della rete di distribuzione elettrica a alto, medio e basso voltaggio di entrambe i Paesi, Eles e Sodo per la Slovenia e Hops e Hep Ods per la Croazia. Per il progetto verranno stanziati 40,49 milioni di euro di fondi europei. Tutti i progetti selezionati verranno finanziati da fondi provenienti dal meccanismo per collegare l'Europa (CEF).

*Data pubblicazione: 21/02/2017*

### FONDI COMUNITARI PER IL PATRIMONIO MARITTIMO

La scorsa settimana è stato presentato a Isola il progetto »Piccola barca 2«, si tratta della seconda fase del progetto che collega alcune località istriane e del Quarnero che viene finanziato nell'ambito del programma Interreg Slovenia – Croazia e mira a mantenere, tutelare, promuovere e sviluppare il patrimonio marittimo



Foto: Goran Kovacic

nell'area transfrontaliera nel rispetto del turismo sostenibile. Questa seconda fase del progetto è iniziata il primo ottobre 2016 e dovrebbe concludersi entro il 30 marzo 2019. Il suo valore complessivo supera i 2 milioni di euro (85% di fondi comunitari del FESR). I due comuni sloveni coinvolti nel progetto sono quello di Isola e Pirano per i quali saranno stanziati rispettivamente 290 mila euro e altri 155.000,00 euro per l'Ente per il Turismo, mentre a Pirano si prevede un investimento di 175.000,00 euro. I contenuti principali includono: la catalogazione e la tutela del patrimonio marittimo, valorizzando l'area transfrontaliera come destinazione turistica. Il progetto coinvolge i tre comuni di Pirano, Fiume e Rovigno attraverso la promozione coordinata del territorio dell'alto Adriatico che prevede un percorso museale virtuale, l'istituzione di un Centro informativo per le attività tradizionali legate al settore ittico e al mare e la fondazione di un'Accademia specializzata per l'artigianato e le conoscenze marittime con una rete di Centri d'eccellenza (Fiume e Rovigno – Croazia, Isola e Pirano in Slovenia) e 14 punti espositivi in diverse località.

*Data pubblicazione: 21/02/2017*

## BANDI PER TRANSIZIONE VERSO UN'ECONOMIA A BASSE EMISSIONI DI CARBONIO

La scorsa settimana il Ministero delle Infrastrutture ha presentato in collaborazione con l'Ufficio Governativo per lo Sviluppo e la Politica europea di coesione le caratteristiche dei bandi finanziati dal Fondo di coesione nell'ambito dell'Asse prioritario 4 "Sustainable consumption and production of energy and smart grids" del Programma operativo per la politica di coesione europea nel periodo 2014-2020.

All'evento sono stati presentati gli elementi chiave dei bandi in programma in materia di incentivi per gli investimenti in piccoli impianti per la produzione di energia elettrica, per il co-finanziamento dell'acquisto di contatori elettrici intelligenti e di stazioni di ricarica intelligenti per veicoli elettrici, nonché per gli incentivi per investimenti atti a favorire la transizione verso un'economia a basse emissioni di carbonio. Particolare attenzione è stata posta ai bandi riferiti alla riabilitazione energetica degli edifici pubblici e condomini di proprietà delle comunità locali, nonché quelli dei sistemi di teleriscaldamento da fonti di energia rinnovabile già in corso di attuazione. Hanno partecipato alla presentazione i potenziali beneficiari: rappresentanti di aziende operanti nel settore elettrico, associazioni dei gestori di piccole centrali idroelettriche e parchi eolici, etc. ...

Data pubblicazione: 21/02/2017



Foto: <http://atozresearch.com>

## SOVVENZIONI PER LE IMPRESE DEL SETTORE DEL LEGNO

Per il primo trimestre di quest'anno il Ministero dello Sviluppo economico e della Tecnologia ha annunciato due bandi attraverso i quali le aziende che operano nel settore del legno potranno godere di sovvenzioni. Il primo sarà destinato alle start-up (nuove aziende operanti nel settore legno e nella fabbricazione di prodotti in legno e mobili) e finanzierà l'avvio delle attività di imprese con un budget totale di 500 mila euro del Fondo sloveno dell'imprenditoria (The Slovene Enterprise Fund). I candidati selezionati potranno accedere ad un massimo di 40 mila euro (in due rate).

Il secondo, sarà destinato a sostenere le PMI del settore. Si tratta della ripubblicazione del bando già lanciato nel 2016 con termini di scadenza troppo ravvicinati e per il quale sono ancora da allocare 2,6 milioni di euro dal Fondo di sviluppo regionale sloveno. Il finanziamento è destinato a progetti produttivi e commerciali ad alto valore aggiunto. Presumibilmente il contributo per ogni singolo progetto ricalcherà il modello del precedente bando (da 50 mila a mezzo milione di euro di sovvenzioni). I candidati al finanziamento devono documentare l'esistenza di un mercato per il prodotto/servizio proposto con il progetto e che non deve essere avviato prima della presentazione della domanda. I costi ammissibili saranno solo quelli sostenuti in relazione al progetto e includeranno le attrezzature, gli investimenti in immobilizzazioni immateriali, i servizi di outsourcing, costi indiretti e quelli del lavoro.

Per le aziende del settore della lavorazione del legno verranno inoltre lanciati due bandi per il co-finanziamento della loro partecipazione individuale e di gruppo a fiere internazionali. A titolo indicativo, nell'ultimo bando assimilabile sono stati assegnati fino a 6.000 euro per la partecipazione individuale a fiere estere. Infine, sono già a disposizione tramite il Fondo di sviluppo regionale sloveno prestiti agevolati per le aziende che operano nel settore del legno. Il bando resterà aperto fino al 31 agosto di quest'anno (scadenze: 6 marzo 2017, 27 aprile 2017, 11 giugno 2017 e l'ultima alla chiusura). Data pubblicazione: 21/02/2017

## BANDO PER IL CO-FINANZIAMENTO DI PROGETTI "SVILUPPO E ATTUAZIONE DI PROGRAMMI DI ATTIVAZIONE SOCIALE E INTEGRAZIONE CON PROGRAMMI OCCUPAZIONALI"

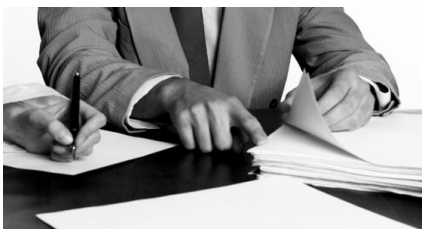


Foto: Luigi Diamanti

Il Ministero del Lavoro, della Famiglia, gli Affari sociali e le Pari opportunità ha lanciato un nuovo bando del valore di 7.600.000,00 EUR con contributo UE. Nell'ambito del bando è previsto il co-finanziamento di 40 progetti (22 nella regione orientale e 18 in quella occidentale) di attivazione sociale di lunga durata (11 mesi) per l'occupazione e l'inclusione sociale del gruppo target (persone di età inferiore ai 49 anni che negli ultimi 24 mesi abbiano percepito per 12 volte sussidi sociali). Scopo del bando è anche l'integrazione e la messa in rete del maggior numero di operatori del settore (Uffici di Collocamento, Centri dei Servizi

Sociali, Comuni, organizzazioni non governative, imprese sociali, istituti scolastici e altri) includendo tutti i possibili contenuti specifici definiti nel bando, tra questi: sviluppo delle abilità e competenze, formazione professionale. Ogni progetto dovrà includere almeno 20 persone del gruppo target. La data di scadenza per la presentazione dei progetti è il 20/03/2017.

Tutti i dettagli sono disponibili al percorso diretto:

[http://www.mdds.gov.si/si/o\\_ministrstvu/javne\\_objave/javni\\_razpisi\\_in\\_javna\\_narocila/?tx\\_t3javnirazpis\\_pi1%5Bshow\\_single%5D=1047](http://www.mdds.gov.si/si/o_ministrstvu/javne_objave/javni_razpisi_in_javna_narocila/?tx_t3javnirazpis_pi1%5Bshow_single%5D=1047) Data pubblicazione: 21/02/2017

### GECT GO

Ad aprile il Gruppo europeo per la cooperazione territoriale (GECT), che include i comuni di Gorizia (Italia), Nova Gorica e Šempeter-Vrtojba (Slovenia), potrà iniziare ad attingere finanziamenti europei per la realizzazione di due progetti per un valore complessivo di 10 milioni di euro. Si tratta del progetto transfrontaliero nel campo della salute e del progetto per la valorizzazione turistica del fiume Isonzo. Il disco verde è stato dato mercoledì dal consiglio di supervisione del Programma Interreg V-A Italia-Slovenia, riunitosi a Trieste.

Data pubblicazione: 24/02/2017

### BANDO INTERNAZIONALIZZAZIONE - PARTECIPAZIONE A EVENTI ESTERI

Lunedì, 27 febbraio l'agenzia Spirit ha pubblicato il bando a favore delle imprese che intendono partecipare ad eventi commerciali internazionali all'estero nell'anno in corso. Verrà finanziata la partecipazione a forum, congressi o conferenze internazionali (tramite presentazione di propri prodotti o servizi nell'ambito di uno stand oppure sotto forma intervento a panel e tavole rotonde. L'importo complessivo dei fondi disponibili per le attività citate sopra è di 500.000,00 euro, con cui si intende co-finanziare la partecipazione di 60 aziende (40 della regione orientale della coesione e 20 di quella occidentale) ad eventi internazionali.

L'obiettivo è l'internazionalizzazione di persone fisiche e micro, piccole e medie imprese operanti in Slovenia.

Costi ammissibili: costi di registrazione all'evento, affitto di spazi espositivi, allestimento, costi legati alla presentazione pubblica, spese di missione (costi delle quote di partecipazione, del trasporto, soggiorno).

Periodo di ammissibilità delle spese: 01/01/2016 fino al 30/10/2017.

Importo massimo di co-finanziamento: da 3.000,00 a 8.000,00 euro.

Scadenza per la presentazione delle domande: 29/03/2017 (una seconda scadenza del 12/06/2017 verrà presa in considerazione solo nel caso in cui non vengano allocati tutti i fondi a disposizione).

Tutte le informazioni aggiuntive possono essere richieste in forma scritta all'indirizzo [forumi@spiritslovenia.si](mailto:forumi@spiritslovenia.si)

Le richieste possono essere inviate per posta o portate a mano all'indirizzo della Spirit Slovenija, Verovškova 60 – 1000 Ljubljana (da lunedì a venerdì dalle ore 9:00 alle 13:00).

Maggiori dettagli e la relativa documentazione sono disponibili sul sito:

<http://www.spiritslovenia.si/razpisi/2017-02-27-Javni-razpis-za-sofinanciranje-aktivne-udelezbe-podjetij-na-mednarodnih-poslovnih-dogodkih-v-tujini-v-letu-2017>

Data pubblicazione: 01/03/2017



Foto: <http://fsnep.ucdavis.edu>

### Finanziamenti – Bandi aperti

NOME DEL BANDO	ENTE COMPETENTE	IMPORTO	DATA
Primo bando pubblico – Sistemazione di piste di esbosco PSR 2014-2020	Ministero dell'Agricoltura, delle Foreste e dell'Alimentazione	3.000.000,00	fino alla pubblicazione della conclusione sul sito
Bando "Cofinanziamento di ricerche di mercato sui mercati esteri 2016 - 2017"	Agenzia SPIRIT	500.000,00	3ª scadenza: 02/06/2017 fino alle ore 13.00
Primo bando pubblico per la sottomisura 8.4 – Lavori per la rimozione del danno e rimboscimento	Ministero dell'Agricoltura, delle Foreste e dell'Alimentazione	700.000,00	fino alla pubblicazione della conclusione sul sito
Formazione on the Job – giovani 2016/2017	Ufficio di Collocamento sloveno	4.434.610,49	Scadenza: 31/05/2017

Invito pubblico per la formazione on the Job	Ufficio di Collocamento sloveno	8.700.000,00	Scadenza: 31/05/2017 ovvero fino all'esaurimento dei fondi
Bando pubblico per la presentazione dei progetti nel quadro del programma di cooperazione Interreg V-A Slovenia - Ungheria	Ufficio governativo per lo sviluppo e la politica europea di coesione	13.295.015,00	3 <sup>a</sup> scadenza: inizio del 2017
Bando "Teleriscaldamento da fonti di energia rinnovabile"	Ministero delle Infrastrutture	8.000.000,00	Le scadenze - ogni primo giovedì lavorativo del mese: marzo, giugno, settembre e dicembre ovvero fino all'esaurimento dei fondi (termine ultimo 07/06/2018)
Bando "Integrazione dello strumento per le PMI (Integrazione dello SME Instrument)"	Agenzia Spirit	1.050.000,00	2 <sup>a</sup> scadenza: 15/05/2017 3 <sup>a</sup> scadenza: 15/05/2018 4 <sup>a</sup> scadenza: 15/05/2019
Bando Sottomisura 4.1 Sostegno agli investimenti nelle aziende agricole destinati alla produzione di alimenti biologici	Ministero dell'Agricoltura, delle Foreste e dell'Alimentazione	4.000.000,00	Scadenza: Il periodo per l'inserimento delle richieste nell'apposito sistema elettronico va dal 19/12/2016 al 01/03/2017 alle ore 24.00.
Bando Sottomisura 4.1 Sostegno agli investimenti nelle aziende agricole per il 2016 - finalizzato alle esigenze dell'agricoltura nelle zone montane.	Ministero dell'Agricoltura, delle Foreste e dell'Alimentazione	8.000.000,00	Scadenza: Il periodo per l'inserimento delle richieste nell'apposito sistema elettronico va dal 19/12/2016 all'08/03/2017 alle ore 24.00
Bando Sottomisura 4.3 Sostegno agli investimenti nelle infrastrutture connesse allo sviluppo, ammodernamento o adeguamento dell'agricoltura e della silvicoltura - Bando pubblico per la bonifica del suolo/miglioramento del terreno in aree particolari.	Ministero dell'Agricoltura, delle Foreste e dell'Alimentazione	12.000.000,00	Scadenza: Il periodo per l'inserimento delle richieste nell'apposito sistema elettronico va dal 19/12/2016 al 10/03/2017 alle ore 24.00
Bando Sottomisura 4.2 Sostegno agli investimenti nel settore della trasformazione, commercializzazione e/o lo sviluppo di prodotti agricoli per l'anno 2016 - grandi aziende.	Ministero dell'Agricoltura, delle Foreste e dell'Alimentazione	15.000.000,00	Scadenza: Il periodo per l'inserimento delle richieste nell'apposito sistema elettronico va dal 03/01/2017 al 13/06/2017 alle ore 24.00
Bando Sottomisura 19.3 Preparazione e realizzazione delle attività di cooperazione del gruppo di azione locale	Ministero dell'Agricoltura, delle Foreste e dell'Alimentazione	1.000.000,00	Scadenza: Il periodo per l'inserimento delle richieste nell'apposito sistema elettronico va dal 23/01/2017 al 31/03/2017 alle ore 24.00

Bando "Sostegno agli investimenti nella costruzione di sistemi di irrigazione destinati a più utenti"	Ministero dell'Agricoltura, delle Foreste e dell'Alimentazione	7.000.000,00	Scadenza: 21/04/2017
Bando "Assegnazione di borse di studio per i mestieri deficitari per l'anno scolastico 2017/2018"	Slovene human resources development and scholarship fund (Fondo sloveno per lo sviluppo delle risorse umane e le borse di studio)	3.600.000,00	Scadenza: dal 15/06/2017 al 20/09/2017
Bando "Rafforzamento delle capacità imprenditoriali e promozione di passaggi flessibili tra l'istruzione nelle scuole elementari e l'ambiente "	Ministero dell'Istruzione, della Scienza e dello Sport	3.300.000,00	Scadenza: 27/03/2017
Bando per la scelta delle operazioni "Arricchiamo la scuola 2017-2021"	Ministero dell'Istruzione, della Scienza e dello Sport	1.296.000,00	Scadenza: 13/03/2017
Bando per il co-finanziamento di progetti "Sviluppo e attuazione di programmi di attivazione sociale e integrazione con programmi occupazionali"	Il Ministero del Lavoro, della Famiglia, degli Affari Sociali e delle Pari Opportunità	7.600.000,00	Scadenza: 20/03/2017
Bando "Internazionalizzate - Partecipazione ad eventi esteri"	Agenzia Spirit	500.000,00	Scadenza: 29/03/2017

## APPALTI

### PRESTAZIONE DI SERVIZI E ASSISTENZA

<b>Titolo</b>	<b>Corsi di formazione e addestramento (elicotteri Bell-412)</b>
Fonte	Sito degli Appalti UE TED n. 2017/S 025-044938 del 04/02/2017
Ente appaltante	Ministrstvo za obrambo (Ministero della Difesa)
Indirizzo ente appaltante	Slovenia - Sig.ra Ingrid Stropnik Letnik e Sig.ra Dubrovka Zupanc Vojkova cesta 55 - 1000 - Ljubljana - Slovenia - Tel. 00386- 14712106 - Fax 00386-14712762 - Email: dubravka.zupanec@mors.si - Web: <a href="http://www.mo.gov.si">http://www.mo.gov.si</a>
Data scadenza presentazione offerta	08/03/2017
Procedura	Procedura negoziata
Specifica	Prestazione di Servizi e Assistenza
Finanziamento	<b>N.D.</b>
Settore e specifica settoriale	Adult training/continuing education, Air transportation
Specifiche tecniche	Oggetto dell'appalto: Bell-412 training courses delivery and simulator wet leasing over the period of 36 months (INVITATION TO TENDER - for the award of a public contract in the field of defence and security following a negotiated procedure with prior publication) Numero di riferimento: MORS 5/2017-ON-PSPs. L'appalto non è suddiviso in lotti.



	<p>Valore stimato dell'appalto (esente IVA): 2.002.426,82 EUR. Il capitolato è disponibile in lingua inglese. Le specifiche tecniche e la relativa documentazione sono disponibili nel capitolato. Lingua per la presentazione delle offerte/domande di partecipazione: sloveno, inglese.</p>
Bando	<p>Al percorso diretto: <a href="http://www.enarocanje.si/zjnPov/Dokumentacija/2017/2/14973-45462963077465573599/razpisna_dokumentacija_s_prevodom_za_Bel_l-412.zip">http://www.enarocanje.si/zjnPov/Dokumentacija/2017/2/14973-45462963077465573599/razpisna_dokumentacija_s_prevodom_za_Bel_l-412.zip</a></p>

Titolo	Servizio di manutenzione dei mezzi IVECO
Fonte	Sito degli Appalti UE TED n. 2017/S 027-047829 dell'08/02/2017
Ente appaltante	DARS d.d. (Società gestore delle autostrade slovene)
Indirizzo ente appaltante	Slovenia - Sig. Milan Stevanovic Ulica XIV. divizije 4 - 3000 - Celje - Slovenija - Tel. 00386-13009928 - Fax 00386-13009901 - Email: milan.stevanovic@dars.si - Web: <a href="http://www.dars.si">http://www.dars.si</a>
Data scadenza presentazione offerta	22/03/2017
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Prestazione di Servizi e Assistenza
Finanziamento	<b>N.D.</b>
Settore e specifica settoriale	Cars/trucks, TECHNICAL ASSISTANCE
Specifiche tecniche	<p>L'oggetto dell'appalto è il servizio di manutenzione/riparazione dei mezzi IVECO (TRAKKER, CARGO e DAILY) di proprietà dell'Ente appaltante. Numero di riferimento: 000012/2017. Codice CPV principale: 50114000. Le specifiche tecniche e la relativa documentazione sono disponibili nel capitolato. Valore stimato dell'appalto (IVA esclusa): 803.305,00 EUR. Durata del contratto: 36 mesi. Tipo di procedura: procedura aperta. Apertura delle offerte: 23/03/2017 alle ore 10:00. Lingua per la presentazione delle offerte/domande di partecipazione: sloveno.</p>
Bando	<p>Al percorso diretto: <a href="http://www.enarocanje.si/App/Datoteke/186681/Razpisna_dokumentacija_ESPD.zip">http://www.enarocanje.si/App/Datoteke/186681/Razpisna_dokumentacija_ESPD.zip</a></p>

Titolo	Sale of Retail Real Estate Portfolio in Slovenia
Fonte	Sito degli Appalti UE TED n. 2017/S 028-050419 del 09/02/2017
Ente appaltante	HETA Asset Resolution d.o.o., Slovenia
Indirizzo ente appaltante	Slovenia - Mrs. Diana Arjoca Senior Manager at PwC Dunajska cesta 167 - 1000 - Ljubljana - Slovenia - Tel. 0043-6991630-0110 - Fax 00386/- - Email: diana.arjoca@at.pwc.com - Web: <a href="http://www.har.si">www.har.si</a>
Data scadenza presentazione offerta	17/03/2017
Procedura	Altro
Specifica	Prestazione di Servizi e Assistenza
Finanziamento	<b>N.D.</b>
Settore e specifica settoriale	MISCELLANEOUS
Specifiche tecniche	<p>HETA Asset Resolution d.o.o. is part of HETA Group, a wind-down corporation owned by the Republic of Austria. Its statutory task is to dispose of the non-strategic portion of Hypo Alpe Adria, nationalized in 2009, as effectively as possible whilst preserving value. We are presenting an attractive opportunity to acquire a sizeable portfolio of retail real estate assets, encompassing a network of 13 retail centers located</p>

	<p>in 11 cities across Slovenia. The portfolio with over 125 000 m<sup>2</sup> gross building area (GBA) are fully occupied and long-term rented to Merkur Trgovina d.d., the Slovenian market leader in sales of DIY products, machinery and tools. More information about the real estates and selling process can be found at <a href="http://www.har.si">www.har.si</a> Expressions of interest shall be submitted by 17.3.2017, 16:00 (CET) at the latest per e-mail to broker PricewaterhouseCoopers SVETOVANJE d.o.o., Mrs. Diana Arjoca, <a href="mailto:diana.arjoca@at.pwc.com">diana.arjoca@at.pwc.com</a></p> <p>Voluntary Notice — Invitation to submit an expression of interest: HETA Asset Resolution d.o.o. (HETA) intends to sell a sizeable portfolio of retail real estate assets, encompassing a network of 13 retail centres located in 11 cities across Slovenia. The centres with over 125 000 m<sup>2</sup> gross building area are fully occupied and long-term rented to Merkur Trgovina d.d., the Slovenian market leader in sales of DIY products, machinery and tools.</p> <p>Conditions for opening of tenders: 20/03/2017 - time 16:00. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted: English.</p>
Bando	<p>Sito dell'Ente Appaltante: <a href="http://www.har.si/en/Public_Invitation_for_Expression_of_Interest/">http://www.har.si/en/Public_Invitation_for_Expression_of_Interest/</a></p>

Titolo	Upgrade del sistema RFID
Fonte	Sito degli Appalti UE TED n. 2017/S 027-047305 dell'08/02/2017
Ente appaltante	UKC Ljubljana (Centro clinico universitario di Lubiana)
Indirizzo ente appaltante	Slovenia - Sig.ra Barbara Cerkvenc Zaloška cesta 2 - 1000 - Ljubljana - Slovenia - Tel. 00386-15221246 - Fax 00386-15222773 - Email: <a href="mailto:barbara.cerkvenik@kclj.si">barbara.cerkvenik@kclj.si</a> - Web: <a href="http://www.kclj.si">http://www.kclj.si</a>
Data scadenza presentazione offerta	20/03/2017
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Prestazione di Servizi e Assistenza
Finanziamento	<b>N.D.</b>
Settore e specifica settoriale	Computer applications, TECHNICAL ASSISTANCE
Specifiche tecniche	<p>L'oggetto dell'appalto è upgrade del sistema RFID e la sua manutenzione (per la tracciabilità della biancheria ospedaliera). (RFID - Radio Frequency Identification; Lynx - browser web testuale utilizzato)</p> <p>Numero di riferimento: 845080102-10-17.</p> <p>L'appalto non è suddiviso in lotti.</p> <p>Le specifiche tecniche e la relativa documentazione sono disponibili nel capitolato.</p> <p>L'offerta deve essere valida fino al: 20/09/2017.</p> <p>Apertura delle offerte: 21/03/2017 alle ore 13:00.</p> <p>Tutta la documentazione deve essere presentata in lingua slovena.</p>
Bando	<p>Al percorso diretto: <a href="http://www.enarocanje.si/App/Datoteke/186710/NADGRADNJA_VZD_RZEVANJE_RFID_SISTEMA.zip">http://www.enarocanje.si/App/Datoteke/186710/NADGRADNJA_VZD_RZEVANJE_RFID_SISTEMA.zip</a></p>

Titolo	Manutenzione delle strade comunali
Fonte	Sito degli Appalti UE TED n. 2017/S 039-070910 del 24/02/2017
Ente appaltante	Obcina Semic (Comune di Semic)
Indirizzo ente appaltante	Slovenia - Sig.ra Mateja Kambic Štefanov trg 9 - 8333 - Semic - Slovenia - Tel. 00386- 73565353 - Fax 00386-73565365 - Email: <a href="mailto:mateja.kambic@semic.si">mateja.kambic@semic.si</a> - Web: <a href="http://www.semic.si/">http://www.semic.si/</a>
Data scadenza presentazione offerta	30/03/2017
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Prestazione di Servizi e Assistenza

Finanziamento	<b>N.D.</b>
Settore e specifica settoriale	Infrastructures, TECHNICAL ASSISTANCE
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto è la manutenzione regolare (invernale ed estiva) delle strade locali nel comune di Semič per il periodo aprile 2017 - marzo 2019. Numero di riferimento: 371-03/2017. L'appalto non è suddiviso in lotti. Tipo di procedura: procedura aperta. Validità dell'offerta: 30/06/2017. Informazioni complementari: sito degli appalti pubblici sloveni e narocanje <a href="http://www.enarocanje.si/Obrazci/?id_obrazec=188829">http://www.enarocanje.si/Obrazci/?id_obrazec=188829</a> . Lingua per la presentazione delle offerte/domande di partecipazione: sloveno.
Bando	Sito dell'Ente Appaltante: <a href="http://www.semic.si/Admin/load.asp?sif_file=objave_z_galerijo&amp;sif_objave=417">http://www.semic.si/Admin/load.asp?sif_file=objave_z_galerijo&amp;sif_objave=417</a>

<b>Titolo</b>	<b>Servizi di ideazione tecnica</b>
Fonte	Sito degli Appalti UE TED n. 2017/S 040-073053 del 25/02/2017
Ente appaltante	Direkcija RS za infrastrukturo (Direzione della RS per le Infrastrutture)
Indirizzo ente appaltante	Slovenia - Služba za javna naročila (Ufficio appalti pubblici) Tržaška cesta 19 - 1000 - Ljubljana - Slovenia - Tel. 00386-22341422 - Fax 00386-22341495 - Email: jn.drsci@gov.si - Web: <a href="http://www.di.gov.si">http://www.di.gov.si</a>
Data scadenza presentazione offerta	04/04/2017
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Prestazione di Servizi e Assistenza
Finanziamento	<b>Unione Europea</b>
Settore e specifica settoriale	Rail, TECHNICAL ASSISTANCE
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto è l'elaborazione della documentazione di progetto: del (PGD) Progetto per l'acquisizione del permesso edile e (PZI) Progetto di attuazione della costruzione di parte della tratta ferroviaria Maribor – Šentilj (dal km 595+900 fino al km 599+600). Tipo di procedura: procedura aperta. L'appalto è connesso ad un progetto e/o programma finanziato da fondi UE: Co-finanziamento - Fondo di Coesione. L'offerta deve essere valida fino al 24/07/2017. Le offerte devono essere inviate al seguente indirizzo: Direkcija RS za infrastrukturo (vložišče) , Kopitarjeva ul. 5, SI-2000 Maribor Lingua per la presentazione delle offerte/domande di partecipazione: sloveno.
Bando	Sito dell'Ente Appaltante: <a href="http://portal.drsc.si/dcjin/narocila/2431-17-300050/narocilo.html">http://portal.drsc.si/dcjin/narocila/2431-17-300050/narocilo.html</a>

<b>Titolo</b>	<b>Servizio di trasporto aereo</b>
Fonte	Sito degli Appalti UE TED n. 2017/S 041-076000 del 28/02/2017
Ente appaltante	Ministrstvo za obrambo (Ministero della Difesa)
Indirizzo ente appaltante	Slovenia - Sig.ra Sonja Jekovec Vojkova cesta 55 - 1000 - Ljubljana - Slovenia - Tel. 00386-14712357 - Fax 00386-14712762 - Email: glavna.pisarna@mors.si - Web: <a href="http://www.mo.gov.si/">http://www.mo.gov.si/</a>
Data scadenza presentazione offerta	29/03/2017
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Prestazione di Servizi e Assistenza

Finanziamento	<b>N.D.</b>
Settore e specifica settoriale	Air transportation
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto è l'effettuazione del trasporto aereo (strategico) di personale militare. Presentazione dell'offerta sulla base della pubblicazione dell'appalto pubblico con procedura negoziata per la stipula di un accordo quadro per l'effettuazione del trasporto aereo per i membri delle Forze Armate slovene (operazioni e missioni internazionali, partecipazione a esercitazioni dell'Alleanza, aiuti umanitari). Valore stimato dell'appalto (esente IVA): 205.000,00 EUR. L'accordo quadro prevede un massimo di (3) tre operatori. Lingua per la presentazione delle offerte/domande di partecipazione: sloveno. Data di scadenza: 29/03/2017 alle ore 12:00. Apertura: 30/03/2017 ore 10:00.
Bando	Al percorso diretto: <a href="http://www.enarocanje.si/zjnPov/Dokumentacija/2017/2/2440-77418981523253568710/RD_strat_letalski_prevozi_30.zip">http://www.enarocanje.si/zjnPov/Dokumentacija/2017/2/2440-77418981523253568710/RD_strat_letalski_prevozi_30.zip</a>

<b>Titolo</b>	<b>Servizi assicurativi (TEŠ d.o.o. - Centrale termoelettrica di Šoštanj)</b>
Fonte	Sito degli Appalti UE TED n. 2017/S 037-067505 del 22/02/2017
Ente appaltante	TEŠ d.o.o. (Centrale termoelettrica di Šoštanj)
Indirizzo ente appaltante	Slovenia - Sig.ra Jana Šmid Cesta Lole Ribarja 18 - 3325 - Šoštanj - Slovenia - Tel. 00386-38993206 - Fax 00386/- - Email: javna.narocila@te-sostanj.si - Web: <a href="http://www.te-sostanj.si/si/">http://www.te-sostanj.si/si/</a>
Data scadenza presentazione offerta	31/03/2017
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Prestazione di Servizi e Assistenza
Finanziamento	<b>N.D.</b>
Settore e specifica settoriale	MISCELLANEOUS
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto: servizi assicurativi. Il bando e una descrizione generale dell'appalto è disponibile sia sul sito della Stazione Appaltante che su quello degli appalti pubblici sloveni e-narocanje. La parte tecnica della documentazione di gara (su CD-ROOM) dovrà essere ritirata dai potenziali offerenti direttamente presso la centrale termoelettrica di Šoštanj (indirizzo: TERMOELEKTRARNA ŠOŠTANJ d.o.o., CESTA LOLE RIBARJA 18, 3325 ŠOŠTANJ). L'appalto non è suddiviso in lotti. Valore dell'appalto (IVA esclusa): 4.100.000,00 EUR. Numero di riferimento: POV-0049/2017. Tipo di procedura: procedura aperta. Lingua per la presentazione delle domande/offerte di partecipazione: sloveno.
Bando	Al percorso diretto: <a href="http://www.enarocanje.si/App/Datoteke/188398/Dokumentacija_(splošni_del)-Zavarovalne_storitve.zip">http://www.enarocanje.si/App/Datoteke/188398/Dokumentacija_(splošni_del)-Zavarovalne_storitve.zip</a> (la parte tecnica - da richiedere all'Ente Appaltante)

## FORNITURE DI BENI

<b>Titolo</b>	<b>Fornitura di barriere di sicurezza (stradale)</b>
Fonte	Sito degli Appalti UE TED n. 2017/S 024-041310 del 03/02/2017
Ente appaltante	Direkcija RS za infrastrukturo (Direzione per le Infrastrutture della Repubblica di Slovenia)
Indirizzo ente appaltante	Slovenia - Sig.ra Sabina Brodt Tržaška cesta 19 - 1000 - Ljubljana - Slovenia - Tel. 00386-14788336 - Fax 00386-14788036 - Email: jn.dr.si@gov.si - Web: <a href="http://www.dc.gov.si">http://www.dc.gov.si</a>

Data scadenza presentazione offerta	13/03/2017
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Fornitura di beni
Finanziamento	<b>N.D.</b>
Settore e specifica settoriale	Metal products, Roads
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto è la fornitura di barriere di sicurezza stradali (per un periodo complessivo di 4 anni). Numero di riferimento: 43001-286/2016. L'appalto è suddiviso in (2) due lotti. Le specifiche tecniche, le quantità e la relativa documentazione sono disponibili nel capitolato. Il periodo di garanzia della merce fornita: 5 anni. Validità dell'offerta: minimo 4 mesi. Tipo di procedura: procedura aperta. Le informazioni complementari sono reperibili entro il 02/03/2017 ore 00:00 sul sito degli appalti pubblici sloveni <a href="http://www.enarocanje.si/Obrazci/?id_obrazec=186317">http://www.enarocanje.si/Obrazci/?id_obrazec=186317</a> . Lingua per la presentazione delle domande/offerte di partecipazione: sloveno.
Bando	Sito dell'Ente Appaltante: <a href="http://portal.drsc.si/dcjin/narocila/2431-16-001067/narocilo.html">http://portal.drsc.si/dcjin/narocila/2431-16-001067/narocilo.html</a>

<b>Titolo</b>	<b>Fornitura di impianti Cocleari e Baha</b>
Fonte	Sito degli Appalti UE TED n. 2017/S 027-047296 dell'08/02/2017
Ente appaltante	UKC Maribor (Centro clinico universitario di Maribor)
Indirizzo ente appaltante	Slovenia - Oddelek za javna narocila (Ufficio appalti pubblici) Ljubljanska ulica 5 - 2000 - Maribor - Slovenija - Tel. 00386-23212566 - Fax 00386-23311533 - Email: dejan.simic@ukc-mb.si - Web: <a href="http://www.ukc-mb.si">http://www.ukc-mb.si</a>
Data scadenza presentazione offerta	21/03/2017
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Fornitura di beni
Finanziamento	<b>N.D.</b>
Settore e specifica settoriale	Health General
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto sono gli impianti Cocleari e Baha (2017-2018). Numero di riferimento: 460-E-DeS-42-62/17. L'appalto è suddiviso in (2) due lotti: Lotto 1: impianti Cocleari; Lotto 2: impianti Baha. Le specifiche tecniche, le quantità e la relativa documentazione sono disponibili nel capitolato. Durata del contratto: dal 21/03/2017 al 31/12/2018. L'offerta deve essere valida fino al: 21/09/2017. Apertura delle offerte: 21/03/2017 alle ore 13:00. Lingua per la presentazione delle offerte/domande di partecipazione: sloveno.
Bando	Sito dell'Ente Appaltante: <a href="http://www.ukc-mb.si/obvestila/javna-narocila/aktualna-jn/">http://www.ukc-mb.si/obvestila/javna-narocila/aktualna-jn/</a> (Sotto la rubrica - 42 - KOHLEARNI IN BAHА IMPLANTATI 2017-2018)

<b>Titolo</b>	<b>Apparecchiature per la ventilazione meccanica</b>
Fonte	Sito degli Appalti UE TED n. 2017/S 027-047303 dell'08/02/2017
Ente appaltante	UKC Ljubljana (Centro clinico universitario di Lubiana)
Indirizzo ente appaltante	Slovenia - Sig.ra Barbara Cerkvnik Zaloška cesta 2 - 1000 - Ljubljana - Slovenija - Tel. 00386-15221246 - Fax 00386-15222773 - Email: barbara.cerkvnik@kclj.si - Web: <a href="http://www.kclj.si">http://www.kclj.si</a>

Data scadenza presentazione offerta	20/03/2017
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Fornitura di beni
Finanziamento	<b>Unione Europea</b>
Settore e specifica settoriale	Health General
Specifiche tecniche	<p>Sito degli Appalti UE TED n. 2017/S 027-047303 dell'08/02/2017. L'oggetto dell'appalto è la fornitura e la manutenzione preventiva di apparecchiature per la ventilazione meccanica per i pazienti in terapia intensiva. Numero di riferimento: 845080102-019-17. L'appalto non è suddiviso in lotti. Tipo di procedura: procedura aperta. Le specifiche tecniche, le quantità e la relativa documentazione sono disponibili nel capitolato. Tutte le domande e richieste di informazioni devono essere inserite sul sito e-narocanje al percorso diretto: <a href="http://www.enarocanje.si/Obrazci/?id_obrazec=186718">http://www.enarocanje.si/Obrazci/?id_obrazec=186718</a> entro il 06.03.2017 alle ore 10:00. Data di scadenza per la presentazione delle domande/offerte di partecipazione: 20/03/2017 alle ore 10:00. L'offerta deve essere valida fino al 20/08/2017. Lingua per la presentazione delle domande di partecipazione: sloveno.</p>
Bando	Al percorso diretto: <a href="http://www.enarocanje.si/App/Datoteke/186718/RD_VENTILATORJI.zip">http://www.enarocanje.si/App/Datoteke/186718/RD_VENTILATORJI.zip</a>

<b>Titolo</b>	<b>Fornitura di attrezzature da laboratorio</b>
Fonte	Sito degli Appalti UE TED n. 2017/S 025-043728 del 04/02/2017
Ente appaltante	Šolski center Postojna (Centro scolastico di Postojna)
Indirizzo ente appaltante	Slovenia - Sig.ra Milojka Škrj Cesta v Staro vas 2 - 6230 - Postojna - Slovenia - Tel. 00386-08601650 - Fax 00386-057262146 - Email: milojka.skrj@guest.arnes.si - Web: <a href="http://www.scpo.si/index.php/2C">http://www.scpo.si/index.php/2C</a>
Data scadenza presentazione offerta	14/03/2017
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Fornitura di beni
Finanziamento	<b>Unione Europea</b>
Settore e specifica settoriale	Educational research, Machinery/equipment
Specifiche tecniche	<p>L'oggetto dell'appalto è l'acquisto delle attrezzature/macchinari da laboratorio (laboratorio formativo: Centro di lavoro CNC verticale a tre assi es. DOOSAN DNM 4500 - HEIDENHAIN ITNC620, Centro di lavoro CNC verticale a 5 assi es. DOOSAN VC630-5AX S - HEIDENHAIN ITNC640, elettroerosioni a tuffo - CNC es. MITSUBISHI EA8-S, elettroerosioni a filo es. MITSUBISHI MV1200S, robo industriale a sei assi es. KAWASAKI EDU PACK RS005NFE71 + K-ROSET oppure Yaskawa Motoman MH5LS II + FS100, gru mobile es. STUERMER WK 2001 LP etc.). La lista dettagliata delle attrezzature/macchinari che sono l'oggetto dell'appalto, le specifiche tecniche, le quantità e la relativa documentazione sono disponibili nel capitolato. Numero di riferimento: JN-1/2017-ICST/OP-01. L'appalto non è suddiviso in lotti. Tipo di procedura: procedura aperta. L'offerta deve essere valida: 4 mesi (dalla data della presentazione delle offerte). L'appalto è connesso ad un progetto finanziato dall'UE: sì (Fondo europeo di sviluppo regionale). Numero di riferimento del progetto: 4300-25/2016/43 (OP 20.00738).</p>

	Lingua per la presentazione delle offerte/domande di partecipazione: sloveno.
Bando	Al percorso diretto: <a href="http://www.enarocanje.si/App/Datoteke/186470/ZA_OBJAVO.zip">http://www.enarocanje.si/App/Datoteke/186470/ZA_OBJAVO.zip</a>

<b>Titolo</b>	<b>Fornitura di barriere di sicurezza in acciaio</b>
Fonte	Sito degli Appalti UE n. 2017/S 030-053756 dell'11/02/2017
Ente appaltante	DARS d.d. (Società gestore delle autostrade slovene)
Indirizzo ente appaltante	Slovenia - Sig.ra Ida Car Meh (Oddelek za JN - Dipartimento Appalti pubblici) Ulica XIV. divizije 4 - 3000 - Celje - Slovenija - Tel. 00386-13009908 - Fax 00386-13009929 - Email: ida.car@dars.si - Web: <a href="http://www.dars.si">http://www.dars.si</a>
Data scadenza presentazione offerta	21/03/2017
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Fornitura di beni
Finanziamento	<b>N.D.</b>
Settore e specifica settoriale	Metal products, Roads
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto è la fornitura e posa in opera di barriere di sicurezza stradale in acciaio. Numero di riferimento: 000232/2016. L'appalto è suddiviso in (5) cinque lotti. Gli offerenti possono presentare la proposta per uno più lotti. Valore stimato dell'appalto (esente IVA): 1.288.041,43 EUR. Tipo di procedura: procedura aperta. Le specifiche tecniche, le quantità e la relativa documentazione sono disponibili nel capitolato. Lingua per la presentazione delle offerte/domande di partecipazione: sloveno.
Bando	Al percorso diretto: <a href="http://www.enarocanje.si/App/Datoteke/187022/RD-Dobava%20in%20monta%C5%BEa%20jeklenih%20varnostnih%20ograj.zip">http://www.enarocanje.si/App/Datoteke/187022/RD-Dobava in montaža jeklenih varnostnih ograj.zip</a>

<b>Titolo</b>	<b>Fornitura di pompe di infusione</b>
Fonte	Sito degli Appalti UE n. 2017/S 030-053764 dell'11/02/2017
Ente appaltante	UKC Maribor (Cento clinico universitario di Maribor)
Indirizzo ente appaltante	Slovenia - Sig. Dejan Simicic Ljubljanska ulica 5 - 2000 - Maribor - Slovenija - Tel. 00386-23212566 - Fax 00386-23311533 - Email: dejan.simic@ukc-mb.si - Web: <a href="http://www.ukc-mb.si">http://www.ukc-mb.si</a>
Data scadenza presentazione offerta	24/03/2017
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Fornitura di beni
Finanziamento	<b>N.D.</b>
Settore e specifica settoriale	HEALTH
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto è la fornitura di pompe di infusione e il relativo materiale di consumo. Numero di riferimento: 460-E-DeS- NIČsPM-63/17. L'appalto non è suddiviso in lotti ed è necessario presentare l'offerta per tutte le voci indicate nel capitolato. Le specifiche tecniche, le quantità e la relativa documentazione sono disponibili nel capitolato. Criterio di aggiudicazione: prezzo più basso. Tipo di procedura: procedura aperta. L'offerta deve essere valida fino al 24/09/2017. Apertura delle offerte: 24/03/2017 alle ore 13:00. Lingua per la presentazione delle domande/offerte di partecipazione: sloveno.

Bando	Sito dell'Ente Appaltante: <a href="http://www.ukc-mb.si/obvestila/javna-narocila/aktualna-jn/">http://www.ukc-mb.si/obvestila/javna-narocila/aktualna-jn/</a> (sotto la rubrica: NABAVA INFUZIJSKIH ČRPALK S POTROŠNIM MATERIALOM)
-------	---

Titolo	Fornitura di piante da trapiantare - Tigli
Fonte	Sito degli Appalti UE TED n. 2017/S 032-057487 del 15/02/2017
Ente appaltante	ZGS (Associazione per le Foreste della Slovenia)
Indirizzo ente appaltante	Slovenia - Sig.ra Mateja Garafolj Vecna pot 2 - 1000 - Ljubljana - Slovenia - Tel. 00386-14700050 - Fax 00386-14235361 - Email: mateja.garafolj@zgs.si - Web: <a href="http://www.zgs.si/">http://www.zgs.si/</a>
Data scadenza presentazione offerta	17/03/2017
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Fornitura di beni
Finanziamento	<b>Unione Europea</b>
Settore e specifica settoriale	Forestry
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto è la fornitura di alberi di tiglio (piantine). (Tilia platyphyllos Scop.; quantità: 1.100 piantine; altezza: 80-100 cm). Numero di riferimento: 430-27/2017. L'appalto non è suddiviso in lotti. L'appalto è connesso ad un progetto e/o programma finanziato da fondi UE: Progetto ECO KARST (DTP1-1-159-2.2). Tipo di procedura: procedura aperta. Validità dell'offerta: minimo 4 mesi (dalla presentazione dell'offerta). Apertura delle offerte: 17/03/2017 alle ore 10:00. Tutti i dettagli e la relativa documentazione sono disponibili nel capitolato. Lingua per la presentazione delle offerte/domande di partecipazione: sloveno.
Bando	Sito dell'Ente Appaltante: <a href="http://www.zgs.si/slo/aktualno/javna_narocila/news_article/945/index.html">http://www.zgs.si/slo/aktualno/javna_narocila/news_article/945/index.html</a> (sotto la rubrica - Dobava sadik lipe za potrebe projekta za leto 2017)

Titolo	Fornitura di autobus a basse emissioni
Fonte	Sito degli Appalti UE TED n. 2017/S 032-058365 del 15/02/2017
Ente appaltante	Izletnik Celje d.o.o. (Società di trasporti e turismo)
Indirizzo ente appaltante	Slovenia - Sig.ra Nadja Vošnjak Aškerčeva ulica 20 - 3000 - Celje - Slovenia - Tel. 00386-34253431 - Fax 00386-/- - Email: izletnik@izletnik.si - Web: <a href="http://www.izletnik.si/">http://www.izletnik.si/</a>
Data scadenza presentazione offerta	20/03/2017
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Fornitura di beni
Finanziamento	<b>N.D.</b>
Settore e specifica settoriale	Cars/trucks
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto è la fornitura di 12 autobus a basse emissioni. Numero di riferimento: JN01/2017. L'appalto è suddiviso in (4) quattro lotti: Lotto 1: (3) tre piccoli autobus per il trasporto interurbano (lunghezza: 8.500 mm); Lotto 2: (3) tre piccoli autobus per il trasporto urbano (lunghezza: 8.500 mm); Lotto 3: (5) cinque autobus per il trasporto interurbano (lunghezza: 12.300 mm); Lotto 4: (1) un autobus per il trasporto interurbano (lunghezza: 12.300 mm). L'offerta deve essere valida fino al: 10/07/2017.



	Le specifiche tecniche e la relativa documentazione sono disponibili nel capitolato. Lingua per la presentazione delle offerte/domande di partecipazione: sloveno.
Bando	Sito dell'Ente Appaltante: <a href="http://www.izletnik.si/javna_narocila/2017021309113732/Dokumentacija%20za%20oddajo%20javnega%20naro%C4%8Dila%20JN%2001-2017/">http://www.izletnik.si/javna_narocila/2017021309113732/Dokumentacija%20za%20oddajo%20javnega%20naro%C4%8Dila%20JN%2001-2017/</a>

Titolo	Sostituzione di prodotti petroliferi
Fonte	Sito degli Appalti UE TED n. 2017/S 033-059317 del 16/02/2017
Ente appaltante	Zavod Republike Slovenije za blagovne rezerve (The Agency of the Republic of Slovenia for Commodity Reserves)
Indirizzo ente appaltante	Slovenia - Sig.ra Irena Horvat Dunajska cesta 106 - 1000 - Ljubljana - Slovenija - Tel. 00386-15897349 - Fax 00386-15897347 - Email: irena.horvat@zrsbr.si - Web: <a href="http://www.zrsbr.si">http://www.zrsbr.si</a>
Data scadenza presentazione offerta	21/03/2017
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Fornitura di beni
Finanziamento	<b>N.D.</b>
Settore e specifica settoriale	Petrochemicals
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto è la vendita di 8.597 m3 di olio combustibile (extra leggero) e l'acquisto di 9.595 m3 di gasolio (presso la Centrale termoelettrica di Trbovlje). Numero di riferimento: 2017/050. L'appalto non è suddiviso in lotti. Valore stimato dell'appalto (esente IVA): 4.643.308,35 EUR. Le specifiche tecniche e la relativa documentazione sono disponibili nel capitolato. Validità dell'offerta: almeno un mese (dal termine ultimo per il ricevimento delle offerte). Data di apertura delle offerte: 21/03/2017. Lingua per la presentazione delle offerte/domande di presentazione: sloveno o inglese.
Bando	Sito dell'Ente Appaltante: <a href="http://www.zrsbr.si/sl/javna_narocila/688/menjava_naftnih_derivatov_tet.html">http://www.zrsbr.si/sl/javna_narocila/688/menjava_naftnih_derivatov_tet.html</a>

Titolo	Fornitura di respiratori isolanti
Fonte	Sito degli Appalti UE TED n. 2017/S 033-059344 del 16/02/2017
Ente appaltante	GB Ljubljana (Brigata dei Pompieri di Lubiana)
Indirizzo ente appaltante	Slovenia - Sig. Primož Grom Vojkova cesta 19 - 1000 - Ljubljana - Slovenija - Tel. 00386-12342000 - Fax 00386-12342040 - Email: gbl@gb.ljubljana.si - Web: <a href="http://www.gasilskabrigadaljubljana.si">http://www.gasilskabrigadaljubljana.si</a>
Data scadenza presentazione offerta	27/03/2017
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Fornitura di beni
Finanziamento	<b>N.D.</b>
Settore e specifica settoriale	MISCELLANEOUS
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto è la fornitura di 100 respiratori isolanti e la loro manutenzione (inclusa la fornitura di pezzi di ricambio per il periodo complessivo di 12 anni dal giorno della firma del contratto). L'appalto non è suddiviso in lotti. La fornitura della merce: massimo 4 mesi dalla firma del contratto.

	<p>Le specifiche tecniche e la relativa documentazione sono disponibili nel capitolato. Validità dell'offerta: 4 mesi (dal termine ultimo per il ricevimento delle offerte). Lingua per la presentazione delle offerte/domande di partecipazione: sloveno. Apertura delle offerte: 27/03/2017 alle ore 10:10 presso Gasilska brigada Ljubljana, Vojkova cesta 19, SI-1000 Ljubljana.</p>
Bando	<p>Al percorso diretto: <a href="http://www.enarocanje.si/App/Datoteke/187510/RD.zip">http://www.enarocanje.si/App/Datoteke/187510/RD.zip</a></p>

Titolo	Fornitura di motori diesel per locomotive
Fonte	Sito degli Appalti UE TED n. 2017/S 034-062036 del 17/02/2017
Ente appaltante	SŽ – Tovorni promet, d.o.o. (FS - Trasporto merci S.r.l. - Azienda facente parte del gruppo delle Ferrovie slovene)
Indirizzo ente appaltante	Slovenia - Sig. Darko Zakrajšek Kolodvorska ulica 11 - 1000 - Ljubljana - Slovenia - Tel. 00386-12914687 - Fax 00386-12914833 - Email: darko.zakrajsek@slo-zeleznice.si - Web: <a href="http://www.slo-zeleznice.si/">http://www.slo-zeleznice.si/</a>
Data scadenza presentazione offerta	31/03/2017
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Fornitura di beni
Finanziamento	<b>N.D.</b>
Settore e specifica settoriale	Metal products, Rail
Specifiche tecniche	<p>L'oggetto dell'appalto è la fornitura e sostituzione di motori diesel di 12 locomotive elettriche serie 642/643. Valore stimato dell'appalto (esente IVA): 4.976.100,00 EUR. L'appalto non è suddiviso in lotti. Le specifiche tecniche e la relativa documentazione sono disponibili nel capitolato. Tipo di procedura: procedura aperta. Validità dell'offerta: 5 mesi (minimo). Apertura delle offerte: 31/03/2017 alle ore 12:00. Lingua per la presentazione delle offerte/domande di partecipazione: sloveno.</p>
Bando	<p>Al percorso diretto: <a href="http://www.enarocanje.si/App/Datoteke/187846/Razpisna_dokumentacij_a.zip">http://www.enarocanje.si/App/Datoteke/187846/Razpisna_dokumentacij_a.zip</a></p>

Titolo	Fornitura di materiale idraulico
Fonte	Sito degli Appalti UE TED n. 2017/S 034-062037 del 17/02/2017
Ente appaltante	Mariborski Vodovod d.d. (Acquedotto di Maribor)
Indirizzo ente appaltante	Slovenia - Sig.ra Milka Pungartnik Jadranska cesta 24 - 2000 - Maribor - Slovenia - Tel. 00386-23207700 - Fax 00386-23207767 - Email: info@mb-vodovod.si - Web: <a href="http://www.mb-vodovod.si/">http://www.mb-vodovod.si/</a>
Data scadenza presentazione offerta	22/03/2017
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Fornitura di beni
Finanziamento	<b>N.D.</b>
Settore e specifica settoriale	Metal products
Specifiche tecniche	<p>L'oggetto dell'appalto è la fornitura di materiale idraulico. L'appalto è suddiviso in (17) diciassette lotti (idranti, valvole, tubi, chiusini, valvole riduttrici di pressione acqua etc.). Le specifiche tecniche, le quantità e la relativa documentazione sono disponibili nel capitolato. L'offerente può presentare l'offerta per uno o più lotti.</p>

	Numero massimo di partecipanti all'accordo quadro previsto: 4. Tipo di procedura: procedura aperta. Criteri di aggiudicazione: prezzo più basso. Lingua per la presentazione delle offerte/domande di partecipazione: sloveno.
Bando	Sito dell'Ente Appaltante: <a href="http://www.mb-vodovod.si/razpisna-dokumentacija-za-vodovodni-material">http://www.mb-vodovod.si/razpisna-dokumentacija-za-vodovodni-material</a>

Titolo	Fornitura di aggregati diesel
Fonte	Sito degli Appalti UE n. 2017/S 039-070383 del 24/02/2017
Ente appaltante	DARS d.d. (Società gestore delle autostrade slovene)
Indirizzo ente appaltante	Slovenia - Sektor za razpise (Ufficio Appalti pubblici) Ulica XIV. divizije 4 - 3000 - Celje - Slovenija - Tel. 00386-13068164 - Fax 00386-13068206 - Email: irena.pogacnik@dri.si - Web: <a href="http://www.dars.si">http://www.dars.si</a>
Data scadenza presentazione offerta	04/04/2017
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Fornitura di beni
Finanziamento	<b>N.D.</b>
Settore e specifica settoriale	Energy General
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto è la sostituzione di aggregati diesel presso le basi e i caselli autostradali (ACB Hrušica, ACB Ljubljana Grič, ACB Postojna, CP Log in CP Torovo). Numero di riferimento: 000209/2016. L'appalto non è suddiviso in lotti. Tipo di procedura: procedura aperta. Validità dell'offerta: 02/10/2017. Le specifiche tecniche, le quantità e la relativa documentazione sono disponibili nel capitolato. Informazioni complementari: il capitolato in lingua slovena è disponibile al percorso diretto <a href="http://www.enarocanje.si/App/Datoteke/188750/Dokumentacija-Portal.zip">http://www.enarocanje.si/App/Datoteke/188750/Dokumentacija-Portal.zip</a> eccetto il capitolo 3 (PZI progetti) a disposizione sul sito della Stazione Appaltante: <a href="https://www.dars.si/Vsebina/JavnaNarocila/ZAMENJAVA_DIESEL_AG_REGATOV_V_AVTOCESTNIH_BAZAH_IN_CESTNINSKIH_POSTAJA_H_1912.aspx">https://www.dars.si/Vsebina/JavnaNarocila/ZAMENJAVA_DIESEL_AG_REGATOV_V_AVTOCESTNIH_BAZAH_IN_CESTNINSKIH_POSTAJA_H_1912.aspx</a> Lingua per la presentazione delle offerte/domande di partecipazione: sloveno.
Bando	Al percorso diretto: <a href="http://www.enarocanje.si/App/Datoteke/188750/Dokumentacija-Portal.zip">http://www.enarocanje.si/App/Datoteke/188750/Dokumentacija-Portal.zip</a>

Titolo	Fornitura di segnaletica stradale
Fonte	Sito degli Appalti UE TED n. 2017/S 040-072644 del 25/02/2017
Ente appaltante	Direkcija RS za infrastrukturo (Direzione della RS per le Infrastrutture)
Indirizzo ente appaltante	Slovenia - Sig.ra Sabina Brodt Tržaška cesta 19 - 1000 - Ljubljana - Slovenija - Tel. 00386-14788336 - Fax 00386-14788036 - Email: jn.drsi@gov.si - Web: <a href="http://www.dc.gov.si">http://www.dc.gov.si</a>
Data scadenza presentazione offerta	29/03/2017
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Fornitura di beni
Finanziamento	<b>N.D.</b>
Settore e specifica settoriale	Metal products, Roads, TRANSPORTATION

Specifiche tecniche	<p>A-4/17 - Accordo quadro per la fornitura di segnaletica stradale e attrezzature per le strade principali e regionali della Repubblica di Slovenia.</p> <p>(I segnali stradali in Slovenia sono regolati dal Pravilnik o prometni signalizaciji in prometni opremi na javnih cestah - Regolamento sulla segnaletica stradale del Codice della strada).</p> <p>Numero di riferimento: 43001-328/2016.</p> <p>L'appalto è suddiviso in (3) tre lotti.</p> <p>Tutte le specifiche tecniche, le quantità e la relativa documentazione sono disponibili nel capitolato.</p> <p>Tipo di procedura: procedura aperta.</p> <p>Data scadenza per la presentazione delle offerte/domande di partecipazione: 29/03/2017 alle ore 10:00.</p> <p>Apertura delle offerte: 29/03/2017 ore 11:00 presso Direkcija RS za infrastrukturo, Tržaška 19, SI-1000 Ljubljana – sala 320.</p> <p>Lingua per la presentazione delle offerte: sloveno.</p>
Bando	Sito dell'Ente Appaltante: <a href="http://portal.drsc.si/dcjin/narocila/2431-16-001177/narocilo.html">http://portal.drsc.si/dcjin/narocila/2431-16-001177/narocilo.html</a>

<b>Titolo</b>	<b>Fornitura di abbigliamento/uniformi (Polizia)</b>
Fonte	Sito degli Appalti pubblici UE TED n. 2017/S 041-074511 del 28/02/2017
Ente appaltante	Ministrstvo za notranje zadeve (Ministero dell'Interno)
Indirizzo ente appaltante	Slovenia - Služba za javna naročila in nabave (Ufficio appalti pubblici e acquisti) Štefanova ulica 2 - 1000 - Ljubljana - Slovenia - Tel. 00386-14284434 - Fax 00386-14285791 - Email: sjnn.mnz@gov.si - Web: <a href="http://www.mnz.gov.si">http://www.mnz.gov.si</a>
Data scadenza presentazione offerta	03/04/2017
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Fornitura di beni
Finanziamento	<b>N.D.</b>
Settore e specifica settoriale	Textiles, Leather/shoes, Garments
Specifiche tecniche	<p>L'oggetto dell'appalto è la fornitura di abbigliamento/uniformi.</p> <p>Numero di riferimento: 430-81/2017.</p> <p>L'appalto è suddiviso in (16) sedici lotti (guanti, guanti tattici, pantaloni, scarpe estive, berretti, stivali (antifiamma), pantaloni da uomo e da donna, calze, cinture etc.).</p> <p>Le specifiche tecniche, le quantità e la relativa documentazione sono disponibili nel capitolato.</p> <p>Tipo di procedura: procedura aperta.</p> <p>L'offerta deve essere valida fino al 04/09/2017.</p> <p>Apertura delle offerte: 04/04/2017 ore 12:00 presso Ministrstvo za notranje zadeve (Ministero dell'Interno), Glavna pisarna (Ufficio principale), Štefanova ulica 2, SI-1501 Ljubljana.</p> <p>Lingua per la presentazione delle offerte/domande di partecipazione: sloveno.</p>
Bando	Sito dell'Ente Appaltante: <a href="http://www.mnz.gov.si/si/o_ministrstvu/javna_narocila/?tx_t3javnirazpis_pi1%5Bshow_single%5D=2594">http://www.mnz.gov.si/si/o_ministrstvu/javna_narocila/?tx_t3javnirazpis_pi1%5Bshow_single%5D=2594</a>

<b>Titolo</b>	<b>Fornitura di stazioni radio TETRA e apparecchiature/attrezzature aggiuntive</b>
Fonte	Sito degli Appalti UE TED n. 2017/S 039-070380 del 24/02/2017
Ente appaltante	Ministrstvo za notranje zadeve (Ministero dell'Interno)
Indirizzo ente appaltante	Slovenia - Služba za javna naročila in nabave (Ufficio appalti pubblici e acquisti) Štefanova ulica 2 - 1000 - Ljubljana - Slovenia - Tel. 00386-14284434 - Fax 00386-14285791 - Email: sjnn.mnz@gov.si - Web: <a href="http://www.mnz.gov.si">http://www.mnz.gov.si</a>

Data scadenza presentazione offerta	27/03/2017
Procedura	Altro
Specifica	Fornitura di beni
Finanziamento	<b>N.D.</b>
Settore e specifica settoriale	Specialised communication systems
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto è la fornitura di stazioni radio TETRA e apparecchiature/attrezzature aggiuntive (portatili, mobili, fisse, inclusa la formazione, etc.) L'appalto prevede la procedura ristretta in due fasi, per la stipula di un contratto quadro per un periodo di 4 anni (o esaurimento fondi). Numero di riferimento: 430-2120/2016. L'appalto non è suddiviso in lotti. Tipo di procedura: procedura ristretta. Valore stimato dell'appalto (IVA esclusa): 2.540.983,61 EUR. Tutti i dettagli e la relativa documentazione sono disponibili nel bando/capitolato. Lingua per la presentazione delle domande di partecipazione: sloveno. Data di scadenza per la presentazione delle domande: 27/03/2017 ore 15:00.
Bando	Sito dell'Ente Appaltante: <a href="http://www.mnz.gov.si/si/o_ministrstvu/javna_narocila/?tx_t3javnirazpis_pi1%5Bshow_single%5D=2596">http://www.mnz.gov.si/si/o_ministrstvu/javna_narocila/?tx_t3javnirazpis_pi1%5Bshow_single%5D=2596</a>

## REALIZZAZIONE DI OPERE

<b>Titolo</b>	<b>Installazione del sistema ERTMS/ETCS</b>
Fonte	Sito degli Appalti UE TED n. 2017/S 038-068207 del 23/02/2017
Ente appaltante	Direkcija RS za infrastrukturo (Direzione per le Infrastrutture della RS)
Indirizzo ente appaltante	Slovenia - Sig.ra Suzana Šnajder Tržaška cesta 19 - 1000 - Ljubljana - Slovenia - Tel. 00386-22341472 - Fax 00386-22341452 - Email: suzana.snajder@gov.si - Web: http://www.di@gov.si
Data scadenza presentazione offerta	07/04/2017
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Realizzazione di opere
Finanziamento	<b>Unione Europea</b>
Settore e specifica settoriale	Specialised communication systems, TRANSPORTATION, Rail
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto è l'installazione del sistema ERTMS/ETCS sulle tratte ferroviarie: Dobova-Zidani Most e Pragersko-Maribor-Šentilj. Numero di riferimento: 43001-376/2016. (SŽ – Infrastruktura, d.o.o. (Ferrovie slovene - Infrastruktura d.o.o.) è il gestore dell'infrastruttura ferroviaria slovena.) Valore stimato dell'appalto (esente IVA): 13.311.475,41 EUR. L'appalto non è suddiviso in lotti. Validità dell'offerta: per un periodo minimo 4 mesi (dalla data di scadenza per la presentazione delle offerte). Le specifiche tecniche e la relativa documentazione sono disponibili nel capitolato/bando. Il progetto è in parte finanziato da fondi UE: CEF. Lingua per la presentazione delle domande/offerte di partecipazione: sloveno.
Bando	Sito dell'Ente Appaltante: <a href="http://portal.drsc.si/dcjin/narocila/2431-16-300186/narocilo.html">http://portal.drsc.si/dcjin/narocila/2431-16-300186/narocilo.html</a>

## INIZIATIVE ED EVENTI

### 5TH ITALIAN BUSINESS FORUM

Si è svolta oggi a Lubiana la quinta edizione dell'Italian Business Forum (IBF), organizzato dal Forum Italo-sloveno, l'Ambasciata d'Italia a Lubiana, l'Agenzia ICE, e l'Istituto italiano di cultura in collaborazione con il centro di ricerca scientifica Istituto Jožef Stefan. Il tema dei lavori, cui hanno preso parte oltre 120 rappresentanti delle istituzioni, dell'imprenditoria, del terzo settore, e della società civile, è stato l'impresa sociale, declinata secondo i diversi approcci dei relatori, che in un clima costruttivo hanno condiviso le rispettive esperienze e competenze, sempre tenendo a mente i temi di imprenditorialità, innovazione e competitività. Jurij Giacomelli, presidente del Forum Italo-sloveno, e Jadran Lenarčič, direttore dell'Istituto Jožef Stefan, il principale polo tecnologico della Slovenia, hanno sottolineato la forza dello scambio bilaterale in grado di riunire rappresentanti del governo e imprenditori di successo dai due paesi. Nei saluti istituzionali, l'Ambasciatore d'Italia Paolo Trichilo ha sottolineato le positive implicazioni del confronto e della collaborazione per lo sviluppo dell'Impresa Sociale tra l'Italia, uno dei paesi all'avanguardia in Europa nel settore, e la Slovenia, e più in generale l'importanza della dimensione sociale in ambito europeo. Il Forum è quindi entrato nel vivo con una fitta serie di interventi che hanno coperto tutto l'arco dell'imprenditoria sociale, dalle istanze governative a quelle accademiche e operative. Il Segretario di Stato sloveno presso l'Ufficio del Primo Ministro, Tadej Slapnik, e il Capo della Segreteria Tecnica del Ministro del Lavoro e delle Politiche Sociali, Bruno Busacca, hanno illustrato le linee guida delle politiche nazionali sul terzo settore e delle innovazioni messe in campo per accompagnarne l'evoluzione. Il Professor Carlo Borzaga, Presidente dell'Istituto Europeo di Ricerca sull'Impresa Cooperativa e Sociale (EURICSE), e Mojca Žganec Metelko, Segretario Generale del Forum sloveno dell'Imprenditoria Sociale, hanno illustrato il punto di vista della ricerca e dell'esperienza sul campo, sottolineando le potenzialità e le prospettive di innovazione che un'Impresa Sociale riesce a sintetizzare, senza perdere di vista la peculiare natura di attore sociale che produce beni e servizi destinati a chi non può pagarli. Silvan Peršolja di Klet Goriška Brda, una cantina sociale del collio goriziano che riunisce il lavoro di 400 famiglie di viticoltori, Stefania Marcone di Legacoop, e Marco Ratti di Banca Prossima hanno esposto le rispettive best practice, ovvero gli esempi di successo che ognuna delle realtà rappresenta per l'impatto positivo che producono, sia per il territorio che in termini strettamente aziendale. Barbara Predan, Direttrice dell'Istituto di Design dell'Università di Lubiana (ALOU) ha indicato il contributo di innovazione che le reti di cooperazione apportano. Infine, nel panel conclusivo moderato dal Direttore dell'Agenzia ICE di Lubiana, Elisa Scelsa, e dall'Amministratore Delegato di Intesa Sanpaolo Bank, Giancarlo Miranda, sono stati approfonditi gli aspetti imprenditoriali e finanziari attraverso le testimonianze eccellenti di Aquafil, Poligon Creative Centre, Unicredit Bank Slovenia, aziende leader di settore che ogni giorno si occupano di coniugare l'attività imprenditoriale con le tematiche più care all'impresa sociale.

*Data pubblicazione: 13/02/2017*



*Foto: Taja Košir Popovič*

### FESTIVAL DEL CAFFÈ DI CELJE



*Foto: <http://www.celje.info>*

Nell'ambito dell'Italian Festival in Slovenia, l'Agenzia ICE di Lubiana in partenariato l'Associazione Caffè Trieste- ha partecipato al Festival del Caffè di Celje, che per la prima volta accompagna il Kulinarifest organizzato dall'Ente fieristico Celjski sejem dal 18 al 19 febbraio 2017. Ai due eventi concomitanti hanno preso parte circa 100 espositori e oltre 5.000 visitatori. Durante la manifestazione si sono svolti workshop e corsi sulla preparazione del caffè, analisi sensoriali e show cooking dedicati ad amatori e professionisti del settore: produttori, distributori, ristoratori, studenti e rappresentanti delle ultime novità in materia di preparazione e conservazione degli alimenti. Tra i curatori, l'Associazione Caffè Trieste ha rivolto interventi ai professionisti del settore, affrontando la storia, la qualità e la preparazione di caffè e delle bibite a base di caffè e ripercorrendo le 4 M essenziali per arrivare alla 5a: miscela, macinatura, macchina, mano e mancia.

## INIZIATIVE DELL'AGENZIA ICE DI LUBIANA

### PROGRAMMA 2017

N°	Data/periodo	Titolo iniziativa	Luogo	Tipologia	Settore
1	13-16/01/2017	Expo Riva Schuh 2017	Riva del Garda	Promozionale - incoming	Moda - calzature
2	06-10/02/2017	Incoming di operatori settore agroalimentare in Sicilia	Agrigento	Promozionale – Piano Export Sud	Agroalimentare
3	13/02/2017	5 <sup>th</sup> Italian Business Forum: From social enterprise to social innovation	Lubiana	Istituzionale – Convegno	Imprenditoria//Innovazione
4	18-19/02/2017	Partecipazione alla fiera Kulinartfest	Celje	Promozionale – Italian Festival	Agroalimentare
5	20-22/02/2017	Incoming di operatori sloveni alla Borsa Vini	Belgrado	Promozionale – Piano Export Sud	Agroalimentare
6	20-24/02/2017	Incoming di operatori settore agroalimentare in Calabria	Cosenza	Promozionale – Piano Export Sud	Agroalimentare
7	21-23/02/2017	Promozione della Fiera Simac Tanning Tech 2017	Milano Rho	Promozionale e privatistica - mailing, elaborazione scheda e nota settoriale	Moda/Calzature/Pelletteria
8	08-11/03/2017	Azioni di supporto a Made Expo 2017	Fiera Milano Rho	Promozionale	Abitare - architettura, edilizia
9	19-22/03/2017	Design in South Italy, incoming a Salerno	Salerno	Promozionale - Piano Export Sud	Abitare - arredamento
10	17-19/05/2017	Made in Steel 2017	Milano Rho	Promozionale – incoming	Meccanica
11	mag.-ott. 2017	Biennale del Design di Lubiana	Lubiana	Promozionale – Italian Festival	Abitare-arredamento
12	Ottobre 2017	Giornate di promozione di prodotti di abbigliamento/intimo/sportivo, calzature ed accessori	Slovenia	Promozionale – Italian Festival	Moda/Persona
13	20-26/11/2017	The Extraordinary Italian Taste – Il settimana della cucina italiana nel mondo	Slovenia	Promozione – Italian Festival	Agroalimentare e bevande

Legenda:
Abitare
Alimentare
Editoria
Moda
Multisetoriale
Tecnologia